

# なちゅら

natura

7

2018.Jul vol.13

発行部数  
61,000部

無料配布数 58,750部  
有料部数 2,250部

子育てをみんなで楽しむ

NPO法人 ながれやま子育てコミュニティ

Nakocco



巻頭特集



流山に密着した生活情報誌を  
毎月無料でご家庭にお届けします!



さあ!今からはじめよう!

## 夏期講習&習いごと

地域の人、食、名物をご紹介

## この街ぶらさんぽ 江戸川台 東・西編

1杯で満足できちゃう麺料理を紹介します!

## なちゅらの麺特集

夏といえばやっぱりビールで宴会!!  
ビールにピッタリ!夏グルメ

ぜったい行きたい!

成功する家づくりの基礎知識

夏祭り&花火 ハウジングガイド

地元の求人情報が満載! JIMOJOB ジモジョブ

創刊1周年

おかげさまで創刊1周年!  
これからも流山の情報をお届けします!

なちゅら



# おかげさまで **1周年** を迎えました!

## 地域のみなさまからのメッセージ

“地域みっちゃく”を合言葉に2017年7月号より「なちゅら」を発刊してまいりました。  
地元の企業やお店のみなさまの応援があったからこそこの一年間でした。本当にありがとうございました。  
これから2周年3周年…と、流山をますます元気にするワクワクするような情報をお届けしてまいります!

「なちゅら」  
創刊1周年  
によせて



流山市長  
井崎 義治

流山地域みっちゃく生活情報誌「なちゅら」の創刊1周年を祝し心よりお慶び申し上げます。

創刊以来、流山ライフを豊かに快適にする情報提供に感謝申し上げます。

本市は「都心から一番近い森のまち 流山市」を標榜し、緑豊かな住環境の創出、子育て・教育環境の充実に努め、住み続ける価値の高いまちづくりを進めています。その結果、千葉県内では5年連続人口増加率が第1位となるなど、全国的にも注目される都市になってきました。

市内では一年を通じ、キッチンマンアリーナや生涯学習センターエルズ等のスポーツ・文化活動、ながれやまオープンガーデンはじめ、市民主体の企画や催しが多彩です。

平成31年には音響に配慮し

た多目的ホールや市内初のシティホテルがオープンし、美しく楽しいつくばエクスプレス沿線の交流拠点となるまちづくりが形を表します。

ベテラン市民の方も流山デビューしたばかりの方も、地域みっちゃく生活情報誌「なちゅら」を上手に活用いただき、流山ライフをより一層お楽しみいただければと願っています。



「なちゅら」誌  
創刊1周年祝辞



流山商工会議所 会頭  
池森 政治

「なちゅら」誌が創刊1周年を迎えられました事、心よりお慶び申し上げます。わずか1年にして市民にすっかり溶け込んでいる情報誌になり、そのノウハウは驚愕に値します。

流山市はつくばエクスプレス開通による効果を最大限活かすまちづくりとして「都心から一番近い森のまち」「母になるなら流山市」の標語のもと子育て世帯の定住人口の増加をはかり、県内では流入人口の一番多いまちとなりました。このまちで「なちゅら」は創刊以来、商工会議所や地域の事業者のホットな情報を市民の皆様にお伝えしている役割は大きく、これからも流山市の成長に貢献して頂ければ大変有り難く、心よりお願い申し上げます。

今回は商工会議所の歴史にちよつと触れさせて頂きます。流山で新選組の近藤勇と土方歳

三が永遠の別れをして10年後の幕末幕府が列強と結んだ条約は関税自主権が無く、治外法権も許す不平等なものでした。明治政府が英国公使パークスに「世論が許さないので改めたい」というと彼はこう答えたという。「日本に世論が有るのか。大勢の考えを集約する仕組みが無いではないか」。そこでまず発足させることになったのが、企業家や商人が集まって意見を纏める組織でした。東京商法会議所と言ひ、大蔵卿・大隈重信の働きかけを受けた渋沢栄一らが設立しました。関税自主権を確立する一歩として輸入の実態も調査、日本初の経済団体は公正な貿易の実現と言う明確な目的を持って生まれたわけです（一部日経新聞から引用）。そして変遷を受けつづつ140年後の現在、515万の会員を誇る大組織になっております。

東葛福祉祭  
流山家族群ホール



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。私も毎月楽しみにしています。これからも、お互い“地域みっちゃく”を合言葉に頑張りましょう。

☎04-7153-4194  
〒流山市東深井105-10  
☎24時間対応  
☎年中無休 有 有  
www.mts24h.net/

中華料理  
大創苑



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。いつも地元の情報教えて、ありがとう。これからも素敵な誌面を楽しみにしています。流山花火大会は店の駐車場に露店を出します。ぜひお立ち寄りください。

☎04-7103-4688  
〒流山市南流山7-32-3  
☎ランチ 11:00~15:00 ディナー17:00~23:00  
☎無 有 宅配OK

耳つぼダイエットサロン  
ステラママ



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます！毎回新しい変化をみせるなちゅらにこれからも期待しております！

☎0120-922-807  
〒流山市南流山1-15-8 ウィンズ 南流山202  
☎10:00~20:00  
☎不定期  
有

流鉄株式会社



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。流鉄では8月頃ピンク色の「さくら」号がデビューします。また、9月8日には流鉄最大イベント「流鉄BEER電車」を開催します。ぜひ流鉄流山線をご利用いただきご来場ください。

☎04-7158-0117  
〒流山市流山1-264  
www.rytetsu.jp/

パティスリー テチ  
Pâtisserie Tech



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。これからもワクワク楽しい企画を楽しみにしています。

☎04-7157-3940  
〒流山市十大夫71-8  
☎10:00~20:00  
☎月-第3火(祝日の場合は翌日)

美容室 nasica'



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます☆nasica'も美容を通じて流山を盛り上げていきたいと思っているのでこれからもよろしくお願いいたします！

☎04-7168-0031  
〒流山市藤ヶ崎15-16大野ビル001号  
☎9:00~18:30  
☎火-第1第3水 有 有  
www.nasica.cure.to/

トレサージャススポーツクラブ



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます!!流山市を拠点にフットボール・安養・メディカル・学習の4分野より選手をサポートしております。これからも、地域密着を目指し共に頑張っていきたいと思います！

☎090-7807-2585  
〒流山市西深井566-1 レアルカーサフジ202

居酒屋ともろう



1周年、おめでとうございます。継続する力と、絞り出すアイデアを、これからも期待しています！

☎080-4439-3059  
〒流山市西初石3-100-2  
☎17:00~3:00  
☎火(事前予約は営業します)

七輪焼肉  
平城苑 流山店 へいじょうえん



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。平城苑流山店もお客様で開店5周年を迎えました。焼肉食べて流山を盛り上げていきましょう！

☎04-7157-7272  
〒流山市加6-1538-1  
☎17:00~23:30 土日祝11:30~23:30  
☎ランチ(土日祝)11:30~15:00  
☎無 有

ブルスリー タケ  
Brasserie TA-KE



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。なちゅらさんが流山市地元密着型のようにブルスリータケも地元で愛されるお店を目指します！お互いに盛り上げていきましょう！

☎04-7189-8551  
〒流山市江戸川台東2-251-1  
☎11:30~14:00 18:00~21:00  
☎木-第3水

flowercafeひまつぶし



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます！いつも色んなお店を見れるのを楽しみにしています！(^\_^) 今後もよろしくお願致します。

☎050-3552-9194  
〒流山市平和台3-4-11  
☎9:00~18:00(ランチ11:00~14:00)  
☎不定休  
(お休みはSNSまたは店内チラシでお知らせしています。)

千葉県高齢者生活協同組合  
花いちりん流山



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。「この街で、暮らしてよかった!!」と実感できるような暖かい福祉サービスを目指してまいります。

☎04-7190-5520  
〒流山市美原4-1203-1  
www.hanatakatsuo.jp/

社会福祉法人  
流山市社会福祉協議会



「なちゅら」創刊1周年、おめでとうございます。住民の皆様いきいきとした笑顔が満載の「なちゅら」。お元気な笑顔がますます増えますよう流山市社会福祉協議会は、住民の皆様と一緒にこれからも地域福祉活動を充実させてまいります。

☎04-7159-4735  
〒流山市平和台2-1-2  
☎8:30~17:15  
☎土・日・祝・年末年始 11台  
www.nagayamashakyo.com/

ペットハウス  
WONDERFUL 流山



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます！地域の色々な情報を沢山載せてワンダフルな情報誌になってください。可愛いワンちゃんお待ちしてます~♪

☎04-7150-2887  
〒流山市南流山6-9-6 サンライズハイブ1F  
☎9:00~16:00  
☎水 (毎月1回)  
www.wonderful-nagayama.net

お茶と海苔 豊園茶舗



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。これからも地域の様々な情報を楽しく伝えて下さるものと期待しております。当店も地域に愛されるお店になれる様努力して参ります。

☎04-7152-1315  
☎西口店：流山市江戸川台西2-49  
☎西原店：柏市西原2-2-9  
☎9:30~16:30  
☎水 www.rakuten.co.jp/jikobaisen

江戸川台 マロン洋菓子店



「なちゅら」創刊1周年おめでとうございます。当店では、夏にぴったりのひんやりスイーツをご用意して皆様のご来店をお待ちしております。

☎04-7153-1228  
〒流山市江戸川台西1-177-2  
☎西口店 9:30~19:00  
☎東口店 9:30~20:00  
☎水 www.e-maron.jp/

# 医療法人が運営する 安心・安全・快適な施設 介護付き有料老人ホーム ブリスイン野田



医療法人社団 **愛世会** 併設クリニック  
エミング野田クリニック



土地建物賃借

リゾート感あふれる夜の外観

癒やされる天然温泉の露天風呂

## 施設案内

医療法人社団愛世会 介護付き有料老人ホーム **ブリスイン野田**

■概要 / 特定施設入居者生活介護 ■介護職他 / 97名 (パート含む) ■看護師 / 11名 (パート含む)

## 併設クリニック

医療法人社団愛世会 **エミング野田クリニック** 理事長 中泉聡志

■診療科目 / 内科・外科・精神科 ■医師 / 常勤1名・非常勤2名 ■看護師 / 2名



中泉聡志先生

野田市医師会に所属し、理事長兼医師である中泉院長は、在宅医療の先駆者として活躍し、多くの患者様や入居者様を医療面で支えています。

## クリニック併設の安心で口コミが広がる介護・看護がここにある

当ホームは医療法人が責任を持って運営する医療介護の複合体としての有料老人ホームです。千葉県でも数少ない医療法人が運営する有料老人ホームとして、医療と介護の両面から入居者様に万全の体制でサポートすることができます。また、天然温泉の露天風呂などの付帯施設や多彩なレクリエーションがあり、多くの入居者様に喜ばれています。

## 入居者様の声

本館の一階にクリニックが併設されていて24時間365日対応してくれるので、安心して生活ができると思います。スタッフのみなさんもととても親切で、建物もきれい。ロビーも広々としていて開放感のある施設で優雅に過ごせています。  
(80代女性Bさん)

## いきいきシニア応援キャンペーン実施中!

要介護者プラン ※本館新館ともに対応可

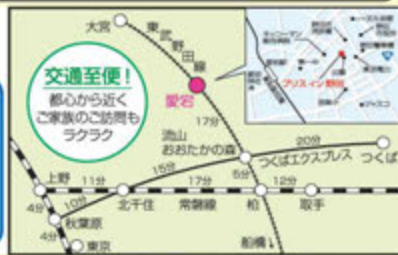
**入居一時金 0円** 月額利用料(税別) **213,000円**~

内訳 家賃相当額 107,280円~(消費税)・管理費 60,000円(税込)  
食費 45,720円(税込) / 30日換算 ※介護保険自己負担分・その他諸経費

要介護者プラン ※本館入居の場合

**入居一時金 180万円** 月額利用料(税別) **163,000円**~

内訳 家賃相当額 57,280円~(消費税)・管理費 60,000円(税込)  
食費 45,720円(税込) / 30日換算 ※介護保険自己負担分・その他諸経費



介護付き有料老人ホーム  
**ブリスイン野田**

お問合せ  
見学予約は

☎ **0120-055-723**

入居相談室 **ブリスイン野田** 検索

交通至便!

■東武野田線「愛宕駅」から約900m、市役所通り野田警察署前を東京電力側に入り1本目の交差点を右折して150m直進  
■上野〜東武野田線・JRで約50分、秋葉原〜東武野田線・つくばエクスプレスを利用して42分(乗り換え時間除く)

■施設概要 ●名称/ブリスイン野田 ●経営 事業主体/医療法人社団 愛世会 ●施設所在地/千葉県野田市宮崎日1-6 ●土地建物の権利状況/土地建物賃借 ●敷地面積/4117.23㎡ ●建物構造/鉄筋コンクリート造地上6階建地上4階建 ●建築面積/1840.75㎡ ●広床面積/5516.19㎡ ●総居室数/個室113室・夫婦部屋5室 ●共用部分/フロント、ロビー、サロン、食堂・談話コーナー、大浴場、機械室、天然温泉(大浴場、露天風呂、足湯)、エレベーター、健康相談室、多目的室、機能訓練室、理美容室、調理室、家族室、洗濯室、駐車場、駐輪場、スナックラウンジ、キッチン 公益社団法人 全国有料老人ホーム協会会員 広告有効期限 平成30年9月末日



- 01 **創刊1周年記念 | 流山市長・流山商工会議所会頭**  
**創刊1周年に対するお祝いのメッセージ**
- 01 **巻頭特集 | 子育てをみんなで楽しむ。**  
**NPO法人 ながれやま子育てコミュニティ Nakocco**
- 10 **特別企画 | さあ!今からはじめよう!**  
**夏期講習&習いごと**
- 16 **特別企画 | 地域の人、食、名物をご紹介します**  
**この街 ぶらさんぽ 江戸川台 東・西編**
- 20 **特別企画 | 1杯で満足しちゃう麺料理を紹介します!**  
**なちゅらの麺特集**
- 21 **特別企画 | 夏といえばやっぱりビールで宴会!!**  
**ビールにピッタリ!夏グルメ**
- 22 **特別企画 | ぜったい行きたい!**  
**夏祭り&花火**
- 25 **特別企画 | 成功する家づくりの基礎知識**  
**ハウジングガイド**

- 08 Kiss Kiss Kids 28 リーダーズルーム
- 24 街角SNAP 30 地元の求人情報が満載!  
JIMOJOB ジモジョブ
- 26 イベントニュース 32 プレゼント企画

「なちゅら」は各家庭に配布するフリーマガジンです。

**OPEN 15周年** 麺屋 空



ぶしらーめんが絶品!!



☎ 04-7159-8222

流山市南流山6-28-10  
11:00~翌3:00(L.O.2:45)  
無休  
有

**6/2 OPEN** 丘の上のサフラン 西平井店



今までにないサフラン!!



☎ 04-7196-6816

流山市西平井1441-1  
6:30~19:30  
水  
有  
saffron-pan.jp/

**創業 60年以上** ふじい薬局



こんなくすり屋さんを探してた!  
あらゆる不調の相談に乗ってくれます



☎ 04-7152-0129

流山市江戸川台東2-102  
10:00~18:00  
水・日・祝  
店舗裏に駐車場2台あり

**2018年4月 OPEN** PUKA-PUKA BAKE STAND



緑のドアが目印です。ちっちゃなかわいい  
焼き菓子屋さんがオープンしました♡



☎ 070-3247-3663

流山市江戸川台東1-72  
11:00~19:00  
火  
@pukabake  
@puka7320

**おかげさまで創業40周年**

**BRONCO BILLY**  
ステーキハウス  
**LONG RUN STEAK FESTA**  
ロングランステーキ祭り

平日ディナータイム限定  
**7月2日(月)~31日(火)**  
Bronco Billyの「おいしい♪」が楽しめる

平日の16:00~  
※開店まで

炭焼きローストサーロインステーキを  
**お値打ち価格でご提供!!**

コンビも対象!

詳しくはホームページへ!  
Bronco Billy 検索

<http://www.bronco.co.jp/>

**■ おおたかの森店 ■**

流山市市野谷585-1  
LEVEN おおたかの森  
アネックス棟1-A  
☎ 04-7168-0295  
11:00~23:00 (L.O./22:30)

**■ 北小金店 ■**

千葉県流山市前ヶ崎  
650-1  
☎ 04-7172-3001  
11:00~23:00 (L.O./22:30)

**■ 柏の葉店 ■**

千葉県流山市青田  
60-1  
☎ 04-7178-2929  
11:00~23:00 (L.O./22:30)

200円割引券

ドリンクバー グループ全員無料券

※他の券と併用不可 ※一部イベントでは使用できない場合があります。 ※本券1枚につき200円引きになります。

※1会計につき1枚限り有効

期限 18.7.31 有効 5/5/18 | プロンコビリー

※他の券と併用不可 ※一部イベントでは使用できない場合があります。

期限 18.7.31 有効 5/5/18 | プロンコビリー

巻頭集  
特集

# 子育てをみんなですすむ。

地域とつながる子育てを。  
新米ママ講座、お産カフェ、  
子育てケアアップセミナー。  
「なこっこ」はさまざまな活動を通して、  
子育てで感じる孤独や不安を  
笑顔に変えていきます。

NPO法人  
ながれやま子育てコミュニティ

**Nakocco**





▲ スタッフのみなさん。

## 育児の不安を解消 なごっここの新米ママ講座

一カ月から六カ月の赤ちゃんを抱いたママ達が集まる「新米ママ講座」。NPO法人「なごりやま子育てコミュニティなごっこ」が企画・運営を行うこの講座は、スタートしてすでに十年がたつ人気講座です。

携わるスタッフのみなさんも、実際に流山で妊娠・出産・子育てをしてきたママ達。「自分の育児中の悩みや経験がもたくなって、この企画が生まれました」とお話ししてくれたのは、代表の田中由実さんです。十年ほど前の出産以来、さまざまな育児の壁を経験したと語ります。「私自身関西出身のため、出産した時に周りに知人はほとんどいませんでした。流山にはそのようなママ達がたくさんいることがわかり、あの頃、相談できる人やおしゃべりができる友達がいればという思いがありました。」

講座では、授乳や離乳食など、育児にさまざまな悩みを持つママが、直接助産師さんや栄養士さんからアドバイスを受けることができます。また、同じ年頃の赤ちゃんを持つママ同士、一人で抱えていた悩みを打ち明け合うことも。「インターネットや育児書よりも、具体的なアドバイスが聞けて参考になったという方もいます。何より、「悩んでいるのは自分だけじゃない」とわかり、気持ちが悪くなったというママ達の笑顔が見られるのが嬉しいです。」

田中さんと同じように、結婚や出産を機に暮らしはじめた世帯も多い流山市。「手取り足取り何かをしてあげられるわけではありませんが、この講座が、地域に一步を踏み出すきっかけになれば」。そんな先輩ママの思いが、新米ママの笑顔を生み出しています。



新米ママ講座で振る舞われる「まごころやんこしいし」テーマにしたお弁当。

▲ リラックスして一緒に食事を楽しんでもらいたいと、なごっこボランティアさん達が赤ちゃんをあやしたりしています。



▲ アドバイスを行っている、助産師の小林さん。



▲ お話をお伺いした、田中さん(右)、井田さん(左)。

## はじまりは育児サークル 自分たちの経験を元に活動を広げていく

なごっこの活動は、「新米ママ講座」だけではありません。出産前の妊婦さんを対象とした「お産カフェ」、夫婦で参加できる「子育て力アップセミナー」、ベビーのひろば「なごっこベビー」、幼児期の子ども達が対象の「防犯力アップセミナー」、発達が不安なお子さん達の親子サロン「なごっこボコ」など、幅広い方を対象にサポートを行っています。

はじまりは育児サークルだったというなごっこ。どのようにしてその活動の幅が広がっていったのでしょうか。「最初は、ママが集まるだけのところからスタートしたのです。だけど、ただ集まってみても、どうも話が弾まなくて、それで、手を動かしながらの方がいいかと工作の準備をしてみたり、ごはんを食べながら話をしてみたり。そうやって試行錯誤していくことで、サークル内の仲間意識が生まれ、それがさまざまな活動が続けることの基盤になっています」と、田中さんはスタート当手を振り返ります。

とは言え、なごっこスタッフの多くは、自身も育児の真っ最中。お子さん達にも手がかかる中、さまざまなイベントを運営するのは大変ではないでしょうか。「大変だとしてもみんなで乗り切ってきました。どちらかというと、一人家で育児をしている方が大変です」そう言って、笑う田中さん。「自分自身の困った経験が元になって、それを少しでも解決するために、「もうちょっといろいろなことができるのでは?」と思って続けてきたら、いつの間にか活動の幅が広がっていききました」と話します。



多くのママにとって、特に大変なのが出産直後の時期だと言う田中さん。「ほとんど外に出ることもなく、赤ちゃんを二人きりで一日の大半を過ごす必要はない。その時期の孤独や不安はとても大きいものです。なごっこの活動をはじめた頃から、産後すぐのママの手助けができればいいなと思いました。」

そして始まったのが「お産カフェ」。産後のサポートをするためには、妊娠時期からのつながりが大切だと考え、始まった講座です。「新米ママ講座には結構人が集まっていたので、夫婦で受けられる第一子向けの妊娠期の講座を企画してみたのですが、なんと参加者ゼロ(笑)。考えてみれば、産前・産後では、活動する時間帯や情報を得る方法が全くちがうのですよね。そうしたちがいを考えて、まずは気軽に妊婦が集ってお産のことを話す場を作ろうと、「お産カフェ」が誕生しました。毎回助産師さんが来てくれることや、流山市の後援も受けて保健センターでチラシも置けるようになりお産カフェにも参加者が増えていきました。また妻が夫を誘うような形で、夫婦向けの講座にも人が集まるようになりました。」

こうした試行錯誤を繰り返しながら、着実に活動の輪を広げているなごっこ。その輪が広がるほど、ママ達の笑顔も広がっていきます。





▲南流山ハロウィンパレードの様子。

## パパママだけでなく 地域全体で子育てをみんなで楽しむ

「子育てを共に楽しむ・考える・助け合う」をテーマに掲げるなごっこは、パパママだけでなく、地域の人達に楽しみながら、子育てに関心を持ってもらうことを目指しています。毎年秋に行われる、南流山ハロウィンパレードもその活動の一つ。知人の「流山でハロウィンパレードをやってみよう」という声からスタートし、今では三百人以上の人が参加するイベントに。開催は、地域の商店や公共施設とも協働して行われ、街全体が子どもと一緒に楽しむ場になっています。また、2016年にオープンした「おおかかの森ファミリーサポートセンター」の運営もなごっこが協力しています。都心に勤務する

パパママも多い流山では、とても重要なファミリーサポート。「地域で子育てを応援してください」の方々をもっと増やしていきたい」と、田中さんも熱く語ります。今後も「子育てしやすい環境」のために活動を続けていきたいと、田中さん。「いずれは、子どもだけでなく、いろんな世代が集まれるコミュニティハウスのような場所ができれば」と。「子育ては子育て世代だけ、ではなく、地域みんなでお互いに関わり合っていく、そんな場所ができればいいなと思っています」。なごっこが生み出す笑顔は、これからも増え続けていくことでしょう。

### Information

- 妊娠期から子育てを応援する妊婦ひろば (月1回)  
「お産Cafe」 7月18日(水)/8月20日(月)  
南流山センター
- ベビーサークル (月1回)  
「Nakocc Baby」 7月17日(火) 南流山センター
- 発達不安なお子さん達の親子サロン (隔月1回)  
「なごっこポコ」 7月2日(月) 中央公民館
- 妊娠期からパートナーと共に学べる (年1回)  
「産前・産後の子育て力アップセミナー」
- 新生児のいるママ向け「新米ママ講座」 (年3回)

詳しくはこちら! ➡

なごっこ 流山

検索

take a shot !!

# Kiss Kiss Kids

笑顔・変顔・すまし顔!?!のハッピーキッズが毎月登場します!

**キッズ写真大募集!** 自慢のお子さまのカワイイお写真、  
面白い写真などドシドシ応募ください!

応募方法

- ①住所 ②氏名 ③年齢 ④職業 ⑤電話番号 ⑥お子様の生年月日
- ⑦お子様のお名前(ふりがな) ⑧お子様の性別
- ⑨20文字以内のコメントを必ずご記入の上、郵送・メールでご応募下さい。

メールから  
nacyura@kssi21.com

携帯から  
二次元コードを読み込むとアドレス入力を省略できます。



ハガキから  
〒278-0016  
野田市ニッ塚286-5  
共立速記印刷株式会社  
「なちゅら」編集室



H29.12.22生  
1才9ヶ月  
**晴星**  
このウサギさんは僕のお姉ちゃんなのよ



H29.3.12生  
1才7ヶ月  
**茜煌**  
ボールボールが大好き?



H29.11.22生  
1才7ヶ月  
**琉仁**  
我が家のヤンチャ王子!  
おすまし顔!



H28.8.25生  
1才7ヶ月  
**優維**  
自分で食べられて大満足!!



H26.7.18生  
1才10ヶ月  
**拓矢**  
幼稚園で友達とたくさん作ろうね!



H29.8.30生  
1才7ヶ月  
**ことほ**  
もうすぐ保育園に行きます!

※写真は返却いたしません。ご了承ください。 ※読者の皆様から寄せ頂いた個人情報はコーナーに掲載する他、本人の同意を得ず第三者に開示・譲渡いたしません。

流鉄流山線

## 一日フリー乗車券

流山線の駅であれば一日中何度でも乗り降りできる「流鉄流山線一日フリー乗車券」を発売中です。ぜひこの乗車券をご利用いただき、流山線のショートトリップと見どころいっぱいの沿線散策をお楽しみください!



**【名称】**  
流鉄流山線一日フリー乗車券

**【発売日】**  
毎日

**【発売額】**  
大人 500円 小児 250円

**【有効期間】**  
発売当日限り

**【発売箇所】**  
全駅

**【様式】**  
電車の写真をあしらったカードタイプの乗車券です。

※誠に申し訳ありませんが、郵送での受付は致しません。ご了承ください。

お問い合わせ ☎04-7158-0117 (月～金 9:00～17:00)

〒270-0164 千葉県流山市流山 1-264 番地  
流鉄株式会社 鉄道部運輸課 <http://ryutetsu.jp>

駅近!西口徒歩2分 24時間予約可能

**松井デンタルオフィス**  
おおたかの森西口の歯科医院

食べる、話す、笑う、口の健康を生涯快適に使用するために、1人1人に合わせた説明と診療を行います。  
松井デンタルオフィス 院長 松井 寛

**歯の子供と管理**  
*Child Care*

予防とメンテナンス(管理)で生涯の歯の健康を保ちましょう。

**小児歯科**  
*Pediatric*

小児矯正を含めた乳幼児からの歯科計画で生涯歯痛を予防しましょう。

**デジタル 歯科治療**  
*Digital Treatment*

口腔内カメラを用いることによりセラミック審美治療を安価かつ最短1日、来院1回で行うことができます。

小さなお子様からご年配の方まで、健康な歯で生活できるように、トータルサポートいたします。

**診療時間** △15:00～18:00 休診日:水曜・祝日

	月	火	水	木	金	土	日
10:00～13:30	●	●	△	●	●	△	△
15:00～20:00	●	●	△	●	●	△	△

24時間予約可能

松井デンタルオフィス おおたかの森西口の歯科医院  
☎04-7170-2466  
〒270-0121 千葉県流山市西石6-835-14 KMおおたかの森ビル1階

一般社団法人こころは福祉と教育で地域を支えます

知能育成と運動療育に特化した

# こころ Learning

7月1日  
OPEN!



学ぶ

動く



遊ぶ

こころ Learning



〒270-0176 流山市加4-1687-101 Cocoro  
TEL.04-7157-4846

サービス内容

児童発達支援  
放課後等デイサービス

お問い合わせ

関連施設

放課後等デイサービス 流山市加1-1566-2 木村ビル1F  
Cocoroハピネス TEL. 04-7197-7888

放課後等デイサービス 流山市加4-1688  
Cocoroスマイリィ TEL. 04-7192-8050

CHILD EYES

知能育成の幼児教室



## チャイルド・アイズ

想像力・思考力・表現力が、  
ぐんぐん発達する個性重視の幼児教育

知能育成 | 国語力育成 | 小学校受験対策 | 中学受験準備

勉強が好きの子、  
勉強ができる子に!  
思考力、読解力、表現力に  
強いお子さまを育てます。

今しか  
できない、  
お子さまへの  
贈り物



無料体験随時実施! お気軽にご連絡ください!

小・中名門校受験準備  
チャイルド・アイズ 南流山校

千葉県流山市南流山3-10-17 マリン流山301  
フリーコール 0800-700-1119

受付時間 午前10:00~午後6:00(日・祝日を除く毎日受付)

無料体験レッスン・教室見学受付中! 全国に107教室、続々開校中!! ※2017年7月31日時点



スポーツを科学する

## 忍者ナイン

目指せ、  
金メダリスト!

Fukushima Lab.  
東京大学大学院 深代千之 教授監修

たった3か月で

運動能力が  
30%アップ!!



あらゆるスポーツに応用できる運動神経の礎をつくる。

流山・柏・我孫子教室 無料体験会実施!!

流山市 江戸川台ラボ 流山市江戸川台東1-12-1 木村ビル2A STUDIOUNITY  
土 入門 13:10~ 中忍 14:10~ 上忍 15:00~  
南流山ラボ 流山市南流山2-5-6 ちばビル SPACE1  
金 中忍 16:10~ 上忍 17:00~

柏市 リアクション柏ラボ 柏市千代田2-11-7 カワチ薬品柏中央店2F  
木 中忍 16:10~ 上忍 17:00~  
北柏ラボ 柏市宿禰寺343-7 カルチャースタジオゆう  
月 中忍 16:00~ 上忍 16:50~

我孫子市 天王台ラボ 我孫子市天王台2-1-21 ハチャビル2F  
火 中忍 16:15~ 上忍 17:05~

お問い合わせはこちら TEL.04-7136-7989 受付時間/10:00~18:00

世界に広がる1,376教室  
※2017年3月31日時点、海外教室を含む。

やる気スイッチグループが運営する | 幼 | 児 | 教 | 室



さあ!今からはじめよう!

# 夏期講習 & 習いごと

目標達成に近づける学習塾と自分を  
見つめ直せる習いごとをそれぞれ紹介します。



アイコンで  
チェック!

夏期  
講習

習い  
ごと

## 夏期講習 英会話スクール サイエイ・インターナショナルおたかの森校

▼幼児から大人まで多様なクラスをご用意!

▼高1で英検準1級合格!

▼家族在籍割引あり!



新クラス  
早くぞくぞく  
開講中!

小学生の90%以上が英検5級~2級に合格!  
幼児~一般コースまで様々なレベルのクラスをご用意しています!  
無料体験レッスンもご用意しますので、ぜひお気軽にお問合せ  
ください。みんなより一足早く英語を始めるチャンスです!



今だけ!  
入会特典!

- 入会金全額免除(通常21,600円)
- 夏期講習会または8月のレッスン半額  
(7/21(日)に初めて進む方のみ)
- 水筒水ボトルプレゼント
- サイエイノートプレゼント



### 講師からひとこと

日本人講師のレッスンで文法をしっかりと理解、外国人講師のレ  
ッスンで実践をすることで実用的な英語力が身につきます。幼児・小学  
生・中学生・大人クラスそれぞれ初心者から上級者まで幅広いレ  
ベルのクラスをご用意しています。熱意溢れる講師と一緒に楽しく英  
語力を鍛えましょう!



04-7156-7775

1 渡山市東初石6-183-1 ライフガーデン1F  
13:00~21:00  
2 水・日・祝  
www.yos-saiiei.net/

## 7/23(月)夏期講習会スタート(小1~中3) 4日間を無料体験(別途テキスト代1科目1,080円)

## 夏期講習 進学塾 サイエイスクール

▼外国人講師と1対1のトレーニング授業

▼中学校別定期テスト対策 予想問題を最終チェック

▼英検・漢検・数学検定に見事合格した生徒たち



正社員講師が生徒の挑戦を全力サポート!

- ①第1志望校合格
- ②定期テスト成績アップ
- ③入試に有利!検定取得
- ④オンラインレッスン

船橋高校、東葛飾高校、柏高校、小金高校など県内の  
上位高校をはじめ多数の合格者を輩出。  
中学校別・出題範囲別の特別指導で自己ベストを  
目指します。  
英検・漢検・数学検定の資格取得で真の学力を向上  
させます。  
外国人講師と1対1のトレーニング授業で英語の4技能  
を身につけます。(南流山校)

今だけ!  
入会特典!

- 入会金全額免除  
(21,600円)
- 7月の授業料を免除
- オリジナル水筒プレゼント

南流山校  
04-7178-7333  
1 渡山市南流山1-10-1  
ロジナル南流山2F  
13:00~22:00  
2 月・日・祝  
saiiei-school.com/



おたかの森校  
04-7156-8585  
1 渡山市東初石6-183-1  
ライフガーデン1F  
13:00~22:00  
2 月・日・祝  
saiiei-school.com/



体験授業参加で  
クーポン持参の方に限り  
オリジナル勉強グッズをプレゼント!

080-187-31 サイエイスクール 南流山校、おたかの森校



## 7月の月謝無料& バレエシューズプレゼント

※他館併用不可

## ご入会の方に、 バレエシューズをプレゼント



### 習いごと バレエのいえ レプティット・ブランセス

▼可愛いレプティット・ブランセス選▼



#### 講師からひとこと

新しいバレエのいえで、小さなお姫さまたち(レプティット・ブランセス)の物語が始まるのを楽しみにしています。どうぞお気軽にお立ち寄り下さい。

### 「バレエをやってみたい!」 3歳から始められるバレエ教室

新国立劇場元ソリスト佐藤未夏先生が、流山の子どもたちと大人の女性のためにオープンしたバレエ教室。地元開催の発表会、次は来年3月。発表会に出演するには今がご入会ラストチャンスです。

ブベ	月曜 16:30-17:15
(幼児3歳~幼稚園年中)	水曜 16:45-17:30
ブティック	月曜 17:15-18:15
(幼稚園年長~小学2年)	水曜 17:15-18:15
ブティック(3歳~小学2年)	月曜、火曜、水曜、木曜
ブティックローズ(中・高生)	月曜、水曜、金曜
ベルローズ	月曜、水曜 全15-11:15
(大人初心者向け)	講師 佐藤 未夏
ベルローズII	毎週金曜 19:30-21:00
(大人経験者向け)	講師 丸岡 恵美子
※大人クラスはチケット制も選べます	
料 入会金	5,000円(税込)
料 月謝	週1回 7,000円+税 週2回 10,000円+税
	週3回 12,000円+税 週4回 14,000円+税

http://ballet-noie.com/  
070-3352-1706  
流山市江戸川台西2-151 (駅から徒歩3分)

### 習いごと Monami Ballet Studio 初石教室

▼身体の体制を鍛え柔軟性もアップ!



#### 講師からひとこと

女の子の夢に大人気のバレエは、体験レッスンから始めませんか?もうすぐ夏休み、是非この機会に無料体験レッスンをお試しください。大人から始めるバレエも大人気。美形と健康に是非汗を流してあげませんか?

### プロを目指す方から 健康な身体作りをしたい方にも

「熊川哲也 K-Ballet Company」に所属していた「嶋田もなみ先生」が教えるバレエ教室。3歳のお子様から大人まで幅広いクラスが設けられています。目標に合わせた指導を行っています。

3歳のお子様から大人の方まで

- 基礎を大切に丁寧に指導
- 健康な身体作りを目指す方
- プロのバレエダンサーを目指す方
- 生徒の目標に合わせた指導

自ら学ぶとする向上心、周りにへの思いやりや感謝の心を大切に、生徒達1人1人の個性が輝くスタジオを目指しています。

無料体験実施中

モナミバレエ

080-4139-4202  
流山市東初石3-96-40 美容室LaLa2階  
m.ballet@ymobile.ne.jp

### 夏期講習 アスカ進学ゼミ

▼私たち、圧倒的成績アップを実現しました。夏期講習で経復習します。(流山教室)



#### 講師からひとこと

夏期講習では、得意科目や単元を克服すると同時に家庭学習指導をしっかり行います。ご家庭での勉強習慣がないお子さんは「勉強のやり方」を知らないだけです。私たちがこの夏中しっかりと指導しお母さんのお悩みも解決します。お任せください。

▼学習イベントがいっぱい楽しみながら成績が伸びました。(初石教室)



流山教室  
04-7150-3988  
流山市306-1193-3(文化会館近く)  
日・祝  
e-aska.net/

### “第一志望校絶対合格” “得意科目をなくす” そんな思いが現実になる。圧倒的成績アップの夏!

お子さんが満足して成績を伸ばすことができるメソッドがあります。①未来を創る ②意欲を引出す ③結果を出す この「3つの戦術」と「6段階成績アップ術」で学習習慣を身につけ復習中心で授業を行います。①目標設定:この夏休みの目標を設定します。②お子さん専用の学習計画書をお作りします。③学習コンシェルジュがお子さんを完全サポート ④無料の夏専用教材で抽出単元を徹底復習 ⑤成績管理とフォローアップ体制で成績は塾にお任せ ⑥お子さんの塾での様子、変化を電話や報告書で成果報告しています。目標→計画→相談→サイクル学習→確認→報告 このサイクルを繰り返すことでお子さんは勉強が楽しくなります。

「夏休みだからできることがある」【限定7名様】  
【申込月切 7/20(金)】【対象:小・中・高校生】  
「圧倒的成績アップの夏!」7/23(月)スタート  
【体験講習参加特典】  
**最大10回 10時間分が0円**  
夏期講習お申し込みの方に、さらにお得な特典があります。  
※小学生は「宿題お助け講座、読書感想文」を回数の中で行います。  
※夏期講習の詳細は、お近くの教室までお問い合わせください。

初石教室  
04-7178-3988  
流山市東初石4-245-83(三角公園前)  
日・祝  
e-aska.net/

# 自己ベスト 更新の夏。

## 夏期講習

7/22日~ 8/31金  
小学生 中学生 高校生

## 市進学院

夏のライバル紹介  
キャンペーン  
夏期講習 受講料(クラス授業・本科講座)  
**50%OFF~最大1/3** (一部コースを除きます)

まずは夏の無料体験  
「スタート講座」7/19(木)~  
お気軽にご参加ください。(教室により日程が異なります。)  
参加特典 夏期講習 優待チケットプレゼント!



市進学院 市進予備校 個太郎塾  
自己ベストの成績で、自己ベストの合格へ!

江戸川台教室 04-7154-1877 流山おおたかの森教室 04-7157-7121  
初石教室 04-7180-8255 南流山教室 04-7192-6644  
市進コールセンター 0120-80-0877(電話受付時間/月~土10:00~20:30)

進学塾  
理数学社

進学個別専門塾  
コシード  
Coceed

子どもの数だけ夢がある。✧

幸せは複数形。✧

みんなの夢を叶えたい。✧

無料体験  
見学会  
受付中

名だけ入塾者は

7月授業料  
無料

夏期講習

7/23日  
スタート!!

おたかの森校

7/2月  
開校

理数学社グループが最重要視しているのは

「知識を大切にする」「子ども達を元気にする」ことです。

10代という多感な時期は、多くの物を吸収し考えることができる、人

嫌なことから逃げ出さず、立ち向かうことが出来なければ、将来も不安です。今日出来なかったことにも、また立ち向かう強さが必要なのではないでしょうか。

子どもたちは、これからの日本を担う役割をもっています。それと同時に、社会に出れば「嫌なこと」も多く直面します。子どもたちにとって、はじめに直面する「嫌なこと」とは、勉強することになるのではないのでしょうか。

私たち理数学社グループの教育理念は、「子どもたち自身が未来を創る」ことの助けをし、彼らの将来に役立つ教育を行うこと」です。

理数学社グループ塾長  
中島 祥吾



塾長挨拶

生のかなかにおいても大切な時期です。この大切な時期に得た知識は、子どもたちにとって大きな財産となり、これは何があっても、本人を裏切ることはありません。この知識という武器を数多く持ち、将来やってくるであろう困難に立ち向かってほしいと思います。

また、志望校については上位校を目指します。これは、将来の選択肢を増やすという目的も持っています。受験において頭の良し悪しは関係ありません。いかに努力をしたかということにつきまします。努力をしたものにはそれなりの結果がついてきます。もちろん、最短で合格できるよう、独自のカリキュラムや、テストなどを行い、受験において道しるべを示します。

理数学社グループでは、「今、なぜ勉強する必要があるのか」を伝え、「今さえ楽しければいい」という考えではなく、「嫌なことを今頑張つて未来につなげる」など、「生徒自身が自ら希望を未来へ向け加速させる」というような塾でありたいと考え、常に努力し、真剣に子どもたちの将来を考えております。

# 理数学社グループ3つの教育方針

- 1 「生きる力」を育成    2 セルフエスティームに注目    3 幸せは複数形

## 共通の授業内容

小学部	理数学社	小3	小4	小5	小6
	Cocceed	小3	小4	小5	小6

### 小学部の指導方針

中学校に入ってから困らないようにするために必要な計算力・思考力・読解力・知識を身に付けてもらうこと。

### 具体的な取り組み

- ➡思考力を鍛えるために、授業では「なぜそうなるのか」をしっかりと考える授業を実施。
- ➡中学生になってから困らないように、授業の受け方やノートの取り方などもしっかり指導していきます。



理数学社・Cocceedとも共通の授業内容で学習を進めていきます。自分に合った指導形態で受講できます。

中学部	理数学社	中1	中2	中3
	Cocceed	中1	中2	中3

### 中学部の指導方針

中学部では、高校受験に備え全科目をしっかりと勉強します。私立の中学校と同じレベルの教育を行うので、公立の学校にいながら私立中学校の子どもの同じような内容を学習できます。

公立と私立での学力格差が広がる中、しっかりと学習をすることで今後より飛躍することができます。学力があっても、行動や考え方ができていなければ何にもなりません。挨拶をきちんと行う、話を聞くときはしっかりと聞き、先のことをしっかりと考え、今さえよければいいという考えではなく、本当に達成したいものがあるのであれば、少しの我慢が必要などといった話もしていきます。というのは、子どもたちは先のことを知りません。今だけの断片的な考え方になるのも仕方ないことはあります。しかしながら、本当にしたいことができたとき、もう遅かったということがないように指導していくのも塾の役目だと考えています。

卒業して、10年後に「あの塾に通っていてよかった」と思ってもらえるように努力しています。

### 具体的な取り組み

- ➡知識面では、英単語テストを授業毎に実施。
- ➡各単元で内容をしっかりと理解しているかを確認するために、単元テストを行います。不合格だった場合は居残りなどを行い、徹底して「できる」ようにしていきます。
- ➡定期的に面談を行い、今後の学習方針や目標を定めていきます。

## 合格実績

2018年度は2020年の大学入試改革に備え、大学付属の高校をお勧めしました。

大学入試では予備校代(年間平均70万円)や大学受験料(1回3万円これが10学科以上が普通です)、全国からの上位校との争いなどを含めて進路指導させていただきました。

不安定要素を抱えながら公立高校に通うことには、今年の中学3年生からは長い目で見ると経済的、学歴フィルター、公立高校に通いながら上位大学への合格など大きなリスクがありました。

2020年の大学入試改革は明治以降続いていた内容が大きく変わります。また、教科書の改訂も入りますので、現小学5年生から英語教育で大きく学校現場も変化します。

千葉県公立高校入試では、今の小学6年生から1回となることになりました。



## 祝 合格おめでとう!

### 公立高校

- 東葛飾高校    ●春日部高校    ●柏南高校    ●柏の葉高校
- 柏中央高校    ●春日部東高校    ●野田中央高校

### 私立高校

- 中央大学高校(東京都)    合格率 100%
- 駒澤大学付属高校(東京都)    合格率 100%
- 芝浦工業大学柏高校(千葉県)    合格率 50%
- 開智高校(埼玉県)    合格率 100%
- 春日部共栄高校(埼玉県)    合格率 100% ※授業料免除特待生含む
- 昌平高校(埼玉県)    合格率 100%
- 独協埼玉高校(埼玉県)    合格率 100%
- 流通経済大学柏高校(千葉県)    合格率 100%
- 西武台千葉高校(千葉県)    合格率 100%

進学塾 理数学社グループ

進学塾 理数学社 | 進学個別専門塾 Cocceed

☎ 04-7158-6700

〒270-0137 千葉県流山市市野谷新B58街区6  
【交通アクセス】 流山おおたかの森駅より徒歩8分  
流山市立おおたかの森小中学校のすぐそば

理数学社

検索



# 麗澤の森で始まる、

# 豊かなアクティブ・シニアライフ！



麗澤大学 外国語学部 教授  
麗澤オープンカレッジ長  
岩澤 知子

## 三葉草 充実したシニアライフを送られていますか？

シニア世代の皆さん、充実した毎日を送られていますか？「仕事を辞めたら生活に張り合いがなくなった」とか、「老後は自由にのんびり暮らそうと思っていたのに、何となくもの寂しさを感じる」という方も少なくないと思います。実はこうした思いは、仕事や育児・介護などに真面目に一生懸命打ち込んでこられた方ほど陥りやすいと言われています。「人生100年時代」と言われる現在、長い人生の後半戦をどう生きるかは、今や私たち一人ひとりの大きな課題となってきました。実は私自身、50代の真っ只中にいて、これからの人生をどう生きるか模索し始めています。定年を迎えられた男性だけでなく、子どもや家族の世話から手が離れ、ようやく自分の時間を持ち始めた女性も、これからの人生について何かしらの悩みをお持ちなのではないでしょうか。

## 三葉草 人生を豊かにするヒントとは？

インド独立の父・マハトマ・ガンジーは「Live as if you were to die tomorrow. Learn as if you were to live forever.」(明日死ぬと思つて生きよ。永遠に生きるかのように学べ。)という言葉を残しています。人生を豊かにするヒントは、生涯学び続ける。ことです。学び始めるのに、遅いということはありません。我々の脳とからだは、どんな年をとつても、新しい刺激を得て成長し続けるのです。これまでの仕事人生で培ってきた能力を新しい形で社会に生かしてみたり、小さい頃に好きだったことや、こだわっていたことに再び情熱を燃やしてみたり……。せっかくな生まれ生きてきた自分の人生をこのあと生かすかどうかは、私たち自身の自由な選択にかかっています。

## 三葉草 再び学生気分を味わってみませんか？

皆さまの新たな「学び」の拠点となり、「交流」の場となることを目指し、麗澤大学キャンパス内に「麗澤オープンカレッジ」(通称ROCK (ロック))を開設して今年で13年目



を迎えました。ここには毎年三千人近くの社会人が通学されています。ROCKが目指すのは、地域の皆さまの「豊かなアクティブ・シニアライフ」に貢献することです。「アクティブ・シニア」とは、自分なりの価値観をもち、社会でアクティブ(意欲的)に行動するシニア層のこと。緑豊かな麗澤キャンパスでは、3つの森：「ことばの森」「文化・教養の森」「健康の森」の充実した生涯学習講座をご用意しております。ご興味がある方は気軽に資料をご請求ください。麗澤ROCKの豊かな森で、ぜひ「知の散策」を楽しんでみませんか。



多様な人々の出会いが生む  
「知の協創の場」

## 楽しく外国語が学べる 「ことばの森」

英語



坂西 エリザベス

Comparing Cultures - 文化の違いを英語で語ってみませんか？

イタリア語



Agnoletti, Marco

Parliamone! イタリア語を楽しく話しましょう！

中国語



胡 兵

中国語会話 (入門編) - 初心者の方にも、すぐに役立つ中国語！

イタリア語



入江 たまよ

テレビ・ラジオでも活躍の講師による  
イタリア語・文法講座 (初級～中級)

### 麗澤の3つの森



まずは  
資料請求をどうぞ  
無料

その他多数ジャンルの講座をご用意しています！

詳細はROCKホームページへ <http://rock.reitaku-u.ac.jp/2018rock/>



ROCK ホームページ

# この街

## ぶらさんぽ

江戸川台東編

地域の人、食、名物をご紹介。

ぶらりと散歩しながら街の新たな発見をお楽しみください。



### 1 医療法人社団 桜陽会 さくら歯科

☎04-7156-8211



一般歯科だけでなく、予防歯科や審美歯科、インプラント、矯正歯科など、歯に関することなら何でも相談できる頼れる



「地域の歯科医です！」



歯科医院。最新鋭のマイクロスコープも導入し、より精密な検査も可能。

### 2 有限会社ミキセイキ 流山

☎0120-177-741



買って終わりじゃないあなたの人生に寄り添います。一見普通のお家ですが、創業86年、川口に本社を構えるれっきとしたクルマ屋さん。お越しの際はご連絡ください。



「東葛福祉会 家族相談ルーム」



### 3 美容室 viola

☎04-7152-5115

他店では珍しい平日タイムサービスがおすすめ！(10:00~14:00)予約でお得なタイムサービスを利用してキレイな髪色に♡  
カラー+カット(リタッチ)  
6,500円→平日タイムサービス 5,000円



特典



「後ろに削げないツラツラ髪に！」

共通クーポン持参で  
なちゅら限定 ノーマル&クリニック矯正  
半額!(1日2名様限定)  
※Tel予約のみ有効

### 5 アットホームサロン ゼン美容室

☎04-7154-5143

美容アドバイザーが在籍するアットホームサロンであなただけの美肌づくりを始めよう!新しいヘッドスパ「頭皮の整体」は髪だけでなく全身を整えてくれます。



特典



「この看板が目印!」

共通クーポン持参で  
頭皮の整体スパ  
(マッサージ+乾かし)  
4,860円→4,320円  
※他券併用不可



子屋さん。季節ごとのタルトも人気です。

### 4 ーパカバカペイクスタンド PUKA-PUKA BAKE STAND

☎070-3247-3663

～雲がプカプカ 海にプカプカ～  
そんな気分で、のんびりリラックスしたいあなたにぴったりのかわいい焼き菓



「P32にお菓子プレゼント♪」

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
共通クーポン  
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。  
期間18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
共通クーポン  
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。  
期間18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
共通クーポン  
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。  
期間18.7.31 なちゅら

クーポンを  
切り取って使おう!



## 12 cafe&dining CONCERTO ☎04-7199-7772

帝国ホテルで25年経験を積んだシェフが、大好きな江戸川台にOPENしたレストラン。手間を惜しまず調理した本格フレンチがリーズナブルに味わえます。大切な人と訪れたい温かい雰囲気も魅力です。



特典



ヒトサテに掲載中♪

共通クーポン持参で  
**コーヒー人数分  
サービス**

※他券併用不可

## 10 BAR TERUJI -テラジ- ☎04-7197-2202

ゆったりとした空間で、心地いいBGMに身を浸して、一日の終わりに美味しいお酒と会話でくつろいだひとときを過ごしませんか。ソファ席あり(5名まで)。18時OPEN。日曜定休。



灯りが点いたらテラジ

## 8 Take2 東ロセカンド店 ☎04-7153-5888

大手アパレル会社で23年センスを磨いたオーナーが買い付けてきた、国内外のお洋服が並ぶ高感度なセレクトショップ。年に数回お食事会などのイベントも開催してお客様とのコミュニケーションを大切にしています。西口に姉妹店 RJ(アールジェイ)あり。



お食事会などのイベントも開催してお客様とのコミュニケーションを大切にしています。西口に姉妹店 RJ(アールジェイ)あり。



お気軽に店内をご覧ください

## 9 江戸川台のお花屋さん 花・みずの ☎04-7152-0816

季節や贈る相手のイメージに合わせて、おしゃれにアレンジしてくれる頼れるお花屋さん。フランスの国立園芸協会 の技能資格を持った講師によるスクールも人気です。



特典



フラワースクールも開催中!

共通クーポン持参で  
**2,000円以上(税別)ご注文のお客様  
10%OFF**

※他券併用不可

## 7 女性だけの30分健康体操教室 カーブス江戸川台 ☎04-7155-1780

一回わずか30分。予約も待ち時間もなしで気が向いたときに通えます。女性スタッフが丁寧にサポートしてくれるので、いつ幅広い年齢層に人気の健康体操教室です!



の間にか無理なく運動が習慣に♪  
の健康体操教室です!



無料体験実施中!

## 6 イタリアンダイニング Bosco Rosso ☎04-7154-2102

江戸川台にOPENして今年で7周年。元気な新しいスタッフも加入して、ますますパワーアップした居心地のいいイタリアンダイニングです。ドリンク付きランチ1,000円(税込)~。



特典

共通クーポン持参で  
**お食事のお客様にアイスクリーム  
人数分サービス!**

※他券併用不可



P321:プレゼントあり♪



なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
**共通クーポン**

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。

期間18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
**共通クーポン**

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。

期間18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
**共通クーポン**

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。

期間18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
**共通クーポン**

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。

期間18.7.31 なちゅら

この街

# ぶらさんぽ

江戸川台西編

地域の人、食、名物を紹介。  
ぶらりと散歩しながら  
街の新たな発見を  
お楽しみください。



**1** リサイクル着物  
風呂敷屋 江戸川台店  
☎04-7154-5361



入会金なし! 授業1回をワンコイン(500円)で楽しめる「着物ふれあいコース」開催中。アットホームな教室で本格的な着付けが学べます。入会特典も実施中! 詳しくはお電話にて。

特典

共通クーポン持参で  
**着物ふれあいコース  
1回無料**  
※事前に電話予約



まずは無料体験へ!

**2** ディープ キッチン  
☎04-7155-4771

おススメはこのレディースセット! お好みのカレーが2種類、サラダとチキン、ドリンク、食べ放題の焼きたてナンorライス付きで950円! ウェルカムサービスのサービスも嬉しいポイント♪



特典

共通クーポン持参で  
ランチ...デザートorカレー大盛りサービス  
ディナー...お会計より10%OFF、  
ビール400円→290円  
※他券併用不可



赤い扉が目印!

**3** もみ太郎  
☎04-7152-9919



江戸川台駅から徒歩1分!

国家資格をもったマッサージ師による心と身体が元気になれるマッサージ店。日々の疲れから弱っている体をリフレッシュしませんか? マッサージやリラクゼーションまで体調と症状に応じて治療してくれます。是非この機会に!



**4** Hair Craft Artesano  
☎04-7153-3336

一人一人の個性や骨格に合わせた、レベルの高いカットで評判のサロンです。店内にネイルスペース“Aiuro”もOPENしました。



特典

共通クーポン持参で  
初めてのお客様限定  
Hair Craft Artesano & Aiuroのメニュー  
**オール20%OFF!**  
※他券併用不可



P22にもお得な情報あり!

**5** バレエのいえ レ・ブティット・ブランセス  
☎070-3352-1706

5周年を記念して江戸川台駅西口にリニューアルオープンしたバレエ教室。新国立劇場バレエ団元ソリストの佐藤未夏講師が、小さな子どもや未経験者にも丁寧に指導してくれます。



特典

共通クーポン持参で  
**7月の月謝無料&  
バレエシューズプレゼント**  
※他券併用不可



この看板が目印!

**6** 子育て保育園 りんごっこ園  
☎04-7157-2595



一時保育も受付中!

家庭で子どもを育てようと思っても、アクシデントは多いもの。「病院に行かない」「子連れで行かないから預かってほしい」「保育園に入りたくても入れない」など、子育ての困りごとに対応していきます。相談してくださいね。



なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
**共通クーポン**  
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。  
期限18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
**共通クーポン**  
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。  
期限18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
**共通クーポン**  
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。  
期限18.7.31 なちゅら

**クーポン**を  
切り取って使おう!



12 千葉県高齢者生活協同組合  
花いちりん流山  
☎04-7190-5520

一人ひとりに合った、心をこめたサービスを提供しています。定期的に、笑いヨガ教室を開催!お気軽にご参加ください。



所長の渡辺です

11 東葛福祉葬祭  
流山家族葬ホール  
☎04-7153-4194



数名~30名様のお家族葬にちょうどよい広さの葬儀場です。「お葬式のことかわからない...」って方はお気軽にお越し下さい。無料の事前相談でわかりやすくお話しします。[江戸川台東エリアにも家族葬相談ルームがありますP16]



運河駅から徒歩8分!

10 ブティック ロシュ  
江戸川台店  
☎04-7152-7499

地元ミセスに愛されて30年。ハナエモリやシャミー、コルディア、セラビetc色々取り揃えております。スペシャルセール開催中(ワゴン・小物を除く)30%~50%OFF!お気軽にお立ち寄りください。



特典

共通クーポン持参で

5,000円以上お買い上げのお客様にお洒落なクリスタルペンをプレゼント

※数に限りがありますのでご了承ください



この看板が目印!

9 バンドール  
PAIN D'OR  
☎04-7152-8599

昔ながらの製法で焼いた、ヨーロッパの伝統的なパン。ハード系からフルーツたっぷりのスイーツまでどれもオススメ。いつも店内は地元のお客様でいっぱい。商品がなくなり次第閉店なのでお早めどうぞ。



特典

共通クーポン持参で

500円以上お買い上げのお客様  
100円引き

※他券併用不可



P32にプレゼントもあります!

8 麺'sクラブ 流山インター店  
☎04-7153-7760

ちよい飲み・ちよい食べ・デザートもOK  
・W野菜餃子(10個入り)・・・540円(税込)  
・厚切りチャーシューステーキ・・・755円(税込)  
・回鍋肉・・・500円(税込)  
その他メニュー色々あります!!



特典

共通クーポン持参で

普通→大盛にサービス

※他券併用不可 ※「なちゅらを見た」だけでOK



ゆっくり、くつろぎます!

7 ギャラリー 流し染めの里  
☎04-7161-3018

元美術刀剣研磨師である藤川氏が考案した「流し染め」技法。流動的文様・光・炎・水・風などをテーマに美しい一瞬を作品にしています。書道用に染めた和紙も展示販売しています。お気軽にお越しください。http://nagasizome.com/



猫の人数も制作しております!

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
共通クーポン

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。

期間18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
共通クーポン

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。

期間18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
共通クーポン

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。

期間18.7.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」  
共通クーポン

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。

期間18.7.31 なちゅら

期間 18.7.31 鶏そば まるだい  
**麺類100円引き**

クーポンを切り取って使おう!

**麺屋 空**



▲「南流山駅」から徒歩7分! 深夜3時まで営業 Pあり!!

**OPEN15周年!! トッピング半額セール開催中**  
**アルコール、ドリンク全品50円引き**

旨味を凝縮した魚介スープはお店イチオシ! 座敷席は完全禁煙で子供連れでも安心。さらに、UFOキャッチャー無料!! お得な本日のおつまみボードのチェックも忘れずに! アルコールのみでも大歓迎。

- ◆しょうゆらーめん 本かつおのうまみ!! .....650円
- ◆魚介濃厚!! ぶしらーめん .....700円
- ◆しょうゆつけめん .....700円
- ◆焼きぎょうざ ゆでぎょうざ .....370円
- ◆とりそばろごはん ネギチャーシューごはん .....280円
- ◆帯本日のおつまみ .....100円~

☎04-7159-8222  
 〓 渡山南道山6-28-10  
 〓 11:00~翌3:00(L.O.2:45)  
 〓 有 〓 無

**鶏そば まるだい**



▲鶏そば...600円(税込)

**鶏チャーシューが絶品!**  
**白湯スープの鶏そば専門店**

化学調味料は使わず、素材にこだわった白湯スープはあっさりながらも深い旨味で中太麺との相性は抜群。看板メニューの鶏そば600円は、学生さんに限りいつでも500円。今回はクーポンで一般の方でも500円で食べられます! この機会に是非。

- ◆鶏そば .....600円(税込)
- ◆鶏そば味玉 .....700円(税込)
- ◆鶏そばちゃあしゅう .....800円(税込)
- ※学生さんは上記メニュー100円引き
- ◆まるだいつけめん .....750円(税込)
- ◆赤そば .....800円(税込)

〓 野田市山崎2638-10  
 〓 火~土11:00~14:00  
 17:00~24:00  
 日・祝11:00~21:00  
 〓 スープがなくなり次第終了  
 〓 5台  
 〓 月

なちゅらの  
**麺**  
**特集**

老若男女問わず、誰もが好きな麺料理。  
 1杯で満足できちゃう麺料理を紹介します!

**極楽湯 柏店**



▲野菜たっぷり極楽ちゃんぽん

**風呂上がりの一杯は**  
**ビールとラーメンで決まり!**

様々なお風呂が楽しめる「極楽湯」は、食事の魅力も。なかでも一番人気は、具沢山の極楽ちゃんぽん。お風呂とラーメンで体の芯まで温まってみてはいかがですか。会員になると会員価格で利用できるのもお得です!

- ◆野菜たっぷり極楽ちゃんぽん .....830円(税抜)
- ◆海鮮広東麵 .....930円(税抜)
- ◆濃厚魚介スープのつけ麺 .....830円(税抜)
- ◆サラダ担担麵 .....830円(税抜)
- ◆天ざるそば .....930円(税抜)
- ◆鴨南蛮つけ汁そば .....880円(税抜)

☎04-7137-4126  
 〓 柏市大台1-18  
 〓 10:00~翌2:00 (L.O.1:30)  
 〓 有 〓 無

**もちもちの木 野田店**



▲中華そば(小)...720円

**ガツンとくる鯉節系のスープが**  
**想像以上に熱々でくせになる!**

セブンイレブンのカップラーメンにもなった人気店。雰囲気のある店内でぜひ本物を堪能してみてください。黒豚餃子(5コ)360円もビールにぴったりです! おすすめです。国道16号線沿い、行列覚悟で時間に余裕を持ってどうぞ。

- ◆中華そば(小)140g .....720円
- ◆中華そば(中)280g .....930円
- ◆中華そば(大)420g .....1,200円
- ◆つけ麺(小)200g .....780円
- ◆つけ麺(中)400g .....980円
- ◆つけ麺(大)600g .....1,350円

☎04-7127-6620  
 〓 野田市幸昌287-2  
 〓 11:00~23:00  
 〓 24台あり  
 〓 無

**すぎのや本陣 柏の葉店**



▲伝統の味 鴨汁そば...980円(税別)

**年代問わず人気の伝統の味**  
**鴨汁とみそ煮込うどん**

広い店内で子ども連れでも安心の、そば・うどんを中心とした和食レストラン。コクのあるみそ煮込みうどんや、出汁が美味しい鴨汁そばはお店の人気メニュー。ドリンクバー付のお得な日替り御膳ランチやお子さまメニューも揃っています。

- ◆鴨汁そば .....980円(税別)
- ◆みそ煮込うどん .....980円(税別)
- ◆レディーズ御膳 .....1,380円(税別)
- ◆天ざるそば .....1,250円(税別)
- ◆天丼 .....900円(税別)
- ◆とんかつ御膳 .....1,280円(税別)

☎04-7156-8866  
 〓 茨城市青田41-5  
 〓 11:00~22:00  
 〓 有 〓 無

**極楽ちゃんぽん**  
**100円引き**

※他券併用不可  
 期間 18.7.31 極楽湯 柏店

**煮玉子トッピングサービス**  
**(1枚につき1グループ×人数分♡)**

※他券併用不可  
 期間 18.7.31 もちもちの木

**500円以上のメニューから**  
**100円引(ランチメニュー可)**

※お一人様1枚限り ※他券併用不可 ※他の店舗のみ可  
 期間 18.7.31 すぎのや本陣 柏の葉店

1グループ1枚(4名様まで)  
**ファーストドリンクどれでも半額**



音楽居酒屋 **ちゃぶ音**



▲当店人気No.1のとってもジュシーからあげ



▲「新メニュー」チリコンカンとチーズのやみつきポテト、ソーセージ盛り合わせ(フランク付) ▲色々なジャンルのライブやってます

**ビールをもっと美味しく!**  
**クラフトビールと音楽を楽しもう!**

常に4種類を専用サーバーにて提供。種類も随時更新するので飽きさせません。さらに...お高いイメージですが、(L)850円 (M)650円(S)450円とリーズナブル。なちゅら限定クーポンを使って今年はワンランク上のBeer Summer始めましょう!



◆**ビールに合う人気のおつまみ Best3**

- 1.ムネもジュシー 選べるからあげ .....各1個 ムネ120円/ムネ150円
  - 2.スパイシーチリコンカンとチーズのやみつきポテト .....700円
  - 3.SPF豚のソーセージ盛り合わせ .....700円
- ◆**無料ライブやってます(飲食必須)**  
**ライブ情報はちゃぶ音で検索**  
 ◆夏に合った宴会メニュー7/1~開始予定  
 ◆日中店内レンタルできます

☎04-7100-0530  
 柏市旭町3-3-15 1F  
 17:30~23:30(月火金土)  
 L022:30  
 17:30~22:00(日)L021:00  
 酒本

宴会場、居酒屋  
 Bar、ダイニング  
 ビアガーデン  
 etc...

# ビールにピッタリ! 夏グルメ

夏といえばやっぱりビールで宴会!!  
 そしてビールがぐんぐん進む、  
 ピッタリのおいしい夏グルメを紹介!  
 飲んで暑さを吹きとばそう!!

広島風お好み焼き たまや



▲肉玉 青ねぎそば 1,180円

**ジュウジュウ音も美味しい**  
**広島風お好み焼き**

カウンターの前の大きな鉄板で、店長さんが本格的な広島風お好みを焼きあげてくれます。広島産の杜鰈のバター焼きや手羽先餃子などビールがすすむメニューがいっぱい。夏限定のふわふわなかき氷(580円)も人気です。

**手を抜かずに焼いてくれます。**  
**少しだけ待つのは覚悟してどうぞ。**

- たまやスペシャル
- ◆海鮮バージョン.....1,380円
  - ◆うび、いか、はたて、チーズ、自家製トマトソース、肉玉
  - ◆めんたいバージョン.....1,380円
  - ◆明太子、もち、チーズ、肉玉



☎04-7121-5888  
 野田市中根38-21  
 11:30~14:30 17:00~22:00(L021:00)  
 月(祝日の場合は営業日休み) 有

中華料理  
**大創苑**



▲えびとカシューナッツ炒め 980円(税別)

**大人数でも一人でも**  
**豊富なメニューが選べる♪**

リーズナブルな値段なのにでてくる料理は本格的。アットホームな空間でゆっくりと美味しい中華を堪能して下さい。

**宴会プラン(2時間飲み放題付)**  
**送迎あり♪**

- ◆3,500円コース > 2週間前より
- ◆5,000円コース > 予約特典付き
- ◆食べ放題のみ(大人4名様~)



☎04-7103-4688  
 流山市南流山7-32-3  
 ランチ 11:00~15:00ディナー17:00~23:00  
 無 有 宅配OK

七輪焼肉  
**平城苑 流山店** へいじょうえん



▲選りすぐりの厳選肉を堪能できます!

**国産牛一頭買いの肉を**  
**リーズナブルに味わえる!**

国産牛一頭買いで安全安心にこだわり、幅広い年齢層が通う焼肉屋「平城苑」。地域の皆様に愛されて開店5周年を迎えました。夏こそ焼肉!冷えたビールによく合います。

- 土・日・祝なら  
 お得なランチメニューも豊富!
- ◆和牛上カルビ.....1,580円(税別)
  - ◆厚切り牛タン塩.....1,580円(税別)
  - ◆期間!炙りロース.....1,580円(税別)
  - ◆カタマリ!ロックスロース.....1,380円(税別)
  - ◆和牛カルビ.....780円(税別)
  - ◆はまぎネギタン塩.....1,180円(税別)



☎04-7157-7272 予約優先  
 流山市流山6-1538-1 17:00~23:30  
 土日祝11:30~23:30 ランチ(土日祝)11:30~15:00  
 無 有

居酒屋  
**ともしろ**



▲ジュシーでやわらかいカインミステーキはビールにぴったり!

**夏のビール祭り♪**  
**元気いっぱい鉄板焼きメニューも豊富!!**

ハンバーグやささみデミグラスソース、焼きそばなど日替りの鉄板焼きメニューが豊富に揃っています。1頭の牛から少量しか取れない希少なカインミステーキは絶品!

- ◆**カインミステーキ**  
 .....100g 900円  
 食べたい量を教えてね!定番は100g
- ◆チーズタッカルビ.....550円
  - ◆ハツ.....120円
  - ◆鶏白レバー串.....300円



☎080-4439-3059 予約優先 スタッフ募集  
 流山市西初石3-100-2  
 17:00~3:00  
 火(事前予約は営業します)

青ねぎトッピング(300円)  
 1枚分サービス

**会計より10%OFF**

7/1~7/7まで限定<グループシェアOK>  
 生ビール1人につき **3杯まで半額**  
 400円→200円

流山エリアのイベント情報をチェック!

7/28e

越谷市

2018年  
越谷花火大会



スターマインを中心に  
約5,000発の花火が  
夜空を彩る

- セレモニー19時～  
打ち上げ19時20分～21時頃
- 中央市民会館  
(越谷市越ヶ谷4-1-1)周辺
- 中止(順延なし)

- ◆ 打上げ数/約5,000発
- ◆ 駐車場/なし
- ◆ 仮設トイレ/3ヵ所(各5基)
- ◆ 設置場所 市役所お手洗い利用可能
- ◆ HP/https://www.city.koshigaya.saitama.jp



◆お問い合わせ…越谷市観光協会  
☎048-971-9002

7/21e

流山市

2018年  
美田自治会納涼祭

- 12時半～21時
- 美田2号公園

◆お問い合わせ…美田自治会

7/14e~15e

松戸市

2018年  
新松戸まつり

- 10時半～20時  
(交通規制は10～21時)
- けやき通り、支所前通り、新松戸中央公園

◆お問い合わせ…新松戸まつり実行委員



各地の夏祭りや夜空を彩る花火大会は夏の風物詩。

そんな夏のイベント情報を集めました!

家族と恋人と友達と

素敵な思い出をつくりましょう!



あなたのなりたいは叶う  
一人一人に寄りそう

private salon

tel.04-7153-3336

新規限定メニュー

カット	3,456円	カット+パーマ	7,776円
カラー	4,320円～	カット+トリートメント	4,980円
トリートメント	2,592円～	カット+ホットパーマ	9,980円
カット+カラー (白髪染めも)	5,980円	カット+縮毛矯正	9,980円
着付承ります		カット+外国人カラー	6,980円

※各種トリートメントセットもご用意。

Hair craft Artesano ヘアークラフト アルテサノ  
tel.04-7153-3336  
open9:00-close19:00(パーマ・カラー17:00、カット18:00迄) 火曜日定休

江戸川台駅西口 ローターリー左手 徒歩1分  
流山市江戸川台西2-142 武田ビル1F

Nail space  
**Aoiro**

MENU 基本シェルメニュー

1カラー	¥4,500円→ <b>¥3,600円</b>
グラデーション	¥4,500円→ <b>¥3,600円</b>
マーブル	¥5,000円→ <b>¥4,000円</b>
フレンチネイル	¥5,500円→ <b>¥4,400円</b>
シェル埋め込み	¥6,300円→ <b>¥5,040円</b>

初めてのお客様  
クーポン利用で

価格はずべて税込

Color Gradation カラーグラデーション

¥4,500円  
→**¥3,600円**

お好きなカラーを  
お選び頂けます。

Instagramや  
ネイルブックにも  
デザインが  
たくさん載っています。  
是非ご覧ください。

JNAネイリスト検定1級  
六本木ヒルズや代官山などで  
経験を積んだネイリストが  
担当させて頂きます。  
初めての方もお気軽に  
お問い合わせください。

Instagram: nail\_space\_aoiro | Facebook: nail space aoiro | Line: aoiro 2018

Nail space  
**Aoiro**

☎090 5530 6523  
営業時間・定休日 不定 完全予約制

新規限定 骨格矯正カット+オーガニック  
縮毛矯正orオーガニックホットパーマ 9,980円(税込)

※他券・他サービス併用不可  
期間18.7.31 ちゅら | Hair Craft Artesano

新規限定 他店オフ代無料(ソフトジェルに限る)  
全メニュー通常価格より20%OFF  
(キャンペーン価格除く)

※他券・他サービス併用不可  
期間18.7.31 ちゅら | Nail Space Aoiro



**8/25e** 流山市

**2018年 流山花火大会**



時 19時～20時20分  
場 江戸川堤  
日 8月26日(日)  
◆打上げ数 / 14,000発  
(三郷花火大会との合計数)  
◆駐車場 / なし  
◆仮設トイレ設置場所 / 常設のみ  
◆HP / <http://www.nagareyamskankou.com>

川越しで三郷の花火大会も行われ、2倍楽しめる地元・流山の花火大会

◆お問い合わせ…流山観光協会  
☎04-7168-1047

**7/28e** 黒田区

**2018年 隅田川花火大会**



時 19時～  
場 第一会場:板橋下流～宮筒橋上流  
第二会場:駒形橋下流～巖橋上流  
日 29日(日)に順延  
◆打上げ数 / 第一・二会場合計2万発  
◆駐車場 / なし  
◆HP / <https://www.sumidagawa-hanabi.com>

毎年約100万人もの人が詰めかける夏の風物詩

◆お問い合わせ…隅田川花火大会実行委員  
☎03-5608-1111

**6/30e～7/1e** 流山市

**2018年 流山浅間神社大祭**

時 6月30日:夕方頃～  
7月1日(神輿)13～18時  
場 浅間神社  
◆お問い合わせ…浅間神社

**7/28e～29e** 柏市

**2018年 柏まつり(柏ねぶた)**

時 13～20時  
場 柏駅周辺中心市街地  
◆お問い合わせ…柏ねぶた実行委員

**7/28e** 野田市

**2018年 野田みこしパレード**

時 15～22時  
場 野田市中央商店会周辺  
◆お問い合わせ…野田商工会議所・野田市観光協会

**7/21e～22e** 流山市

**2018年 大杉神社大祭**

時 7月22日(神輿12～18時)  
場 大杉神社大祭  
◆お問い合わせ…大杉神社大祭

**美容室 アン・ティナ**

江戸川台 東口店 / 運河店 / 西初石店 / 東初石店  
〈受付時間〉AM9:00～ 〈パーマ/カラー〉PM5:30 〈カット〉PM6:30 年中無休

**Menu** 電話予約でサービスプライスにさせていただきます

◆カット(毛流し・ブロー込)	◆ストレート(シャンプー・ブロー込)
一般 3,500円 → 2,500円	魔法のストレート 15,000円 → 8,000円
中学生以下 3,470円 → 2,200円	◆カット&カラー★お得なセット料金
◆パーマ(シャンプー・カット・ブロー込)	根本2cm以内 6,500円 → 4,400円
アメニティ 7,000円 → 5,600円	根本2cm以上 7,000円 → 5,200円
キューティクル 8,000円 → 6,400円	詳しくは各店舗までお問い合わせ下さい。
酸性パーマ 9,000円 → 7,200円	※カット・ブロー以外、ロング料金別途がかかります。
ポディーパーマ 10,000円 → 8,000円	※表示価格は税別です。
トリートメントカール 11,000円 → 9,000円	
デジタルパーマ 15,000円 → 10,000円	

着付・貸衣装御予約承ります。各種行事、結婚式等にいかがですか!

◆着付け 訪問着 6,500円	◆セットアップ アップ 4,000円	早期予約も承ります。
留袖 7,000円	まとめ髪 3,000円	30分につき¥500
ほかま 6,000円	メイク 2,000円	




全19店舗 グループサロン

**カット&ブロー(毛流し込)**  
¥2,500→¥2,000

※他のサービスとの併用不可 ※1名で1人まで有効  
※電話予約の上、このクーポンをご持参ください。  
期限18.7.31 なちゅらAun-Tiena

**カラー(ブロー込)**  
¥4,000→¥3,000～

※他のサービスとの併用不可 ※1名で1人まで有効  
※電話予約の上、このクーポンをご持参ください。  
期限18.7.31 なちゅらAun-Tiena

**カット&カラー(ブロー込)**  
¥4,400→¥4,000～

※他のサービスとの併用不可 ※1名で1人まで有効  
※電話予約の上、このクーポンをご持参ください。  
期限18.7.31 なちゅらAun-Tiena



まちかど  
Smile  
**Snap**  
第14回 ながれやま  
オープンガーデン  
2018.5.13~15

世界約20カ国、1200社以上の中古車ネットワーク  
独自の仕入れ販売網で

**格安販売& 高価買取を実現!**

トヨタIQ  
29.8万円

無料相談  
承ります

有限会社  
**ミキセイキ 流山**

〒125-0001 流山市江戸川台東  
3-623-30  
8:00~20:00  
不定休  
http://www.miki-seiki.co.jp

ご予約・ご来店の方に  
**お菓子プレゼント!**

※他券併用不可  
期間18.7.31 なちえら (有)ミキセイキ 流山

「エリアインフォメーション」

AREA INFORMATION

流山市の気になるお店を集めました。  
なちえらスタッフ選りすぐりの街情報、ぜひチェックしてみてください!

**クーポン**を  
切り取って使おう!

▼東武アーバンパークライン「江戸川台駅」西口から徒歩1分!

「癒し」だけじゃない!  
「健康」のマッサージ

国家資格をもったマッサージ師による心と身体が元気になるマッサージ店。夏バテや日々の疲れから固まっている体をリフレッシュしませんか? マッサージやリラクゼーションまで体調と症状に応じて治療してくれます。是非この機会に!

◆上半身コース(ベッド)  
【首・肩・背中・腕・腰・臀部】  
.....30分 3,240円(税込)

◆全身コース  
.....60分 6,480円(税込)

**もみ太郎**

☎04-7152-9919  
流山市江戸川台西1-51-3  
昼 10:30~14:00  
夜 15:00~19:00  
※水・年末年始  
※有

施術時間60分以上ご利用で  
**1,000円(税込)引き**

※他券併用不可 ※1名につき1枚のみ使用可  
期間18.7.31 なちえら もみ太郎

「健康ガイド」

HEALTH GUIDE

「なんか体がだるい...」という症状にお悩みではありませんか。  
健康ガイドをチェックして、体の悩みを解消しましょう!

**クーポン**を  
切り取って使おう!



## 契約の知識 ～契約書の必要性～

家づくりを成功させるためには、最低知っておきたい知識として4つのポイントがあります。その4つのポイントを確認して、理解する事で安心・安全な家づくりが実現できます。

なちゅらでは、4つのポイントを順次ご紹介させていただきます。

今回はポイント4【契約書】について

# ハウジング ガイド

## 成功する家づくりの基礎知識

～家づくりを成功させるためには、十分な知識と入念な準備から～

人生の中で、一番高い買い物と言われるマイホーム。

マイホームを購入・新築する時には必ず契約を双方(売主・買主又は注文者・請負者)で交わします。

契約は双方の合意(口約束)で成立するわけですが、合意した事を明らかにするために「契約書」があります。ずっと昔、人口が少なくほとんどが顔見知りだけの社会では、双方の信頼関係が自然とあり「契約書」など交わさなくてもよい時代でした。

しかし、今日の社会においては人口が増え、人間不信や双方の価値観のズレが増大するに従い、約束事を書面にして「契約書」として明らかにする事により、トラブルを事前に防止する事が、重要になりました。

マイホームを購入・新築する時の「契約」は、よく読んで！よく見て！納得して！十分な理解ができてから行いましょう！！

### マイホーム購入・建築する時の「契約」の種類

#### 1 売買契約書

相手方 個人、法人(宅建業者)

どんな時に交わすのか？

- 土地を購入する時
- 新築戸建住宅を購入する時
- 分譲新築マンションを購入する時
- 建築条件付土地を購入する時
- 中古住宅・マンションを購入する時

※宅地建物取引業法による重要事項説明書の交付を受けて説明を受けた後に契約をします。

#### 2 建築工事請負契約書

相手方 個人(大工さん等)  
法人(建設業者)(リフォーム業者)

どんな時に交わすのか？

- 住宅を購入する時
- リフォーム工事をする時

※リフォーム工事は特定取引法によるクーリングオフの告知と法定書面の交付を受けて契約。

#### 3 設計・監理業務委託契約書

相手方 個人(建築士)  
法人(設計事務所)(設計・施工する業者)

どんな時に交わすのか？

- 設計を依頼する時
- 監理を依頼する時

※平成20年(2008年)11月28日施工の改正建築法により設計・監理業務の建築士による重要事項説明を行った後に建築工事請負契約の締結を行うようになりました。

I LOVE  
Pet



章大



じゃこもち



コズモ

#### 応募方法

- 住所 ●氏名 ●年齢 ●職業 ●電話番号
- 生年月日 ●ペットのお名前(「ちゃん」「くん」が必要な場合はご記入ください)。
- 20文字以内のコメントを必ずご記入の上、郵送・メールでご応募下さい。

メールから  
nacyura@ksi21.com

携帯から  
二次元コード  
を読み込むと  
アドレス入力  
を省略できます。



ハガキから  
〒278-0016  
野田市ニッポン286-5  
共立通記印刷株式会社  
「なちゅら」編集部

### 7/15(日) 住宅プラン無料相談会 予約制

ここから感動の家づくりがスタートします



いつでも見学可能  
お気軽にご連絡下さい

▲どんぐりの家 想.souタイプ 建築中



お客様の夢と理想を形にする  
やりがいのあるお仕事です！  
私達と一緒に未来へ繋がる  
お仕事をしてみませんか！？

株式会社 グッドリビング  
〒270-0164 千葉県流山市流山5-8-1  
TEL: 04-7150-0007  
E-mail: rai@good-donguri.com  
0120-600-405



▼FBページはこちら▼



## 2歳・3歳集まれ～ そよかぜスキップ あそぼう会 7/3(火) 6(金) 9(月) 10(火) 17(火)

公園で遊んだり江戸川の土手でそりすべりや草積み室内では工作、歌、手遊びをします♪一緒に遊びませんか。かぜのようちえんの園舎を借りて活動しています。



- 9:30～11:00
- かぜのようちえん (野田市春日町10-7)
- 300円/1回 前日までに申込み
- そよかぜスキップの会 大塚 nicetime.823@softbank.ne.jp
- ☎090-9314-4224

## フラワーShop心咲Misaki 電球テラリウム☆詰め放題30種 7/4(水) 11(水)

ガラスの電球テラリウムにお好きなプリザーブドフラワーやドライフラワーを詰めてみましょう♪詳しくは柏の葉TサイトWEBへ講師:川畑 翔子



- 10:00～13:00
- 柏の葉T-site
- 1,500円 予約不要
- 柏の葉T-site (柏市若柴227-1) store.tsite.jp/kashiwanoha/event/
- ☎04-7197-1400

## 65歳からはじめる ニコニコ相続セミナー 7/7(土)

「相続」は財産がある人だけの問題ではありません。相続診断士が相続の問題を踏まえ賢い相続対策をお教えします。来場者にはエンディングノートをプレゼント。



- 10:00～12:00
- ギャラリーぶらっと・えにし (流山市江戸川台西2-183-2)
- 無料 先着10名 要申込み
- とうかつ相続相談室 黒屋
- ☎070-3327-1190

## ひきこもり相談会 7/16(月)

「親なき後はどうしたいの?」「どんな支援があるの?」など概ね18歳以上のひきこもり状態にあるご本人とその家族の方へからの相談を伺います。



- 10:00～16:00
- 流山福祉会館 第3会議室 (流山市流山2-102)
- 相談無料 予約優先
- 自立サポートネット流山
- ☎090-6710-8133

## 第32回 歴史と文化のトーク&トークinながれやま 流山の教育史をめぐる～手習い塾から小学校まで～ 7/21(土)

明治初期、のちの師範学校(千葉大学教育学部の前身)・共立舎が流山・常与寺に設置されます。野田市教育委員会学芸員・菅川知樹さんが、先導的な流山の教育を語ります。



- 13:30～15:30 ※常与寺見学あり
- 流山福祉会館(見世蔵受付)
- 500円(資料・お茶代)
- 中学生以上20歳未満300円
- 万華鏡ギャラリー 寺田園茶舗 見世蔵 misegura.nagareyama@gmail.com
- ☎04-7190-5100

## 流山子どもミュージカル第15回記念公演 『ロビンソン\*ロビンソン』 7/28(土)

流山市を拠点とする児童劇団によるミュージカル公演。ロボットのロビンソンと少女が繰り広げる感動の物語を、子供達の歌と踊りが盛り上げます。是非ご来場下さい。



- 12:30 ②16:30 (開場は各30分前)
- 流山市文化会館ホール
- 前売り¥1,500/当日¥1,800
- 流山子どもミュージカル 清水

## 青木研スペシャルアンサンブル 7/29(日)

流山が生んだ世界的なバンジョー奏者・青木研のスペシャルアンサンブルコンサートを開催!多彩なステージで聴衆を魅了するステージをお楽しみに!



- 14:00～(開場13:30)
- 生涯学習センター流山エルズ
- 一般前売り2,000円
- 一般当日2,500円
- 高校生以下500円(全席自由席)
- 生涯学習センター流山エルズ
- ☎04-7150-7474

## 鈴木史子&ザ・ドランカーズジャズライブ 7/31(火)

即興性あふれる演奏を聴かせるバンド、ザ・ドランカーズのステージに鈴木史子さんを迎え、第8回流山ジャズフェスティバルの人気コンサートが今夏も開催されます。



- 14:00～(開場13:30)
- 生涯学習センター流山エルズ
- 一般前売り1,500円
- 一般当日1,800円
- 高校生以下500円(全席自由席)
- 生涯学習センター流山エルズ
- ☎04-7150-7474

## コンテンポラリーダンスパフォーマンス 火の鳥 9/9(日)

不老不死の象徴く火の鳥と永遠の命を望む人間達の物語。限りある命をテーマにその尊さ美しさなどを踊りで表現します。ダンス体験ブースもあります。



- 17:00～18:30(開場16:30)
- 流山文化会館ホール
- 2,000円 全席指定
- 6/10～チケット販売
- 流山市民芸術劇場実行委員会事務局
- ☎04-7150-6106

HAPPY MEDIA 流山 地域みっちゃく生活情報誌

なちゅら 特別企画

# テラリウムの詰め放題体験と 結婚式場の豪華ランチを堪能しよう!

8月23日(木) 2018年

Royal Garden Palace  
**柏日本閣**  
×  
フラワーShop  
心咲 Misaki

プリザーブドフラワーやドライフラワーの30種詰め放題!足元お子様も一緒にご参加下さい。

【受付】10:30～【テラリウム詰め放題体験】11:00～12:30【ランチ】12:30～14:00

先着  
**30名 完全予約制**

大人 **¥5,000-**  
(中学生以上)

お子様 **¥2,500-**  
(小学生以下)



※表示価格はすべて消費税・サービス料込 ※お支払いは当日受付にて現金でお願いたします(カード不可)。  
※定員になり次第受付終了となります。予めご了承ください。

会場  
Royal Garden Palace  
**柏日本閣**  
〒270-0144 千葉県流山市前ヶ崎717  
https://k-nihonkaku.com

TEL. 04-7146-2222

※電話予約は行っていません。予めご了承ください。

お申し込みはこちら!



●JR常磐線千代田線流山駅 徒歩10分  
●流山駅から無料シャトルバスで3分

●…日曜・祝日・振替休日 ●…土曜 ●…平日

介護する人もされる人もホッとできる居場所

「オレンジカフェ」

6/22(金)

認知症になっても、住み慣れた地域で暮らし続けたい。その想いをケアラーズチームがお手伝いします。軽体操と30分程のプログラム、お茶を飲みながら楽しむしゃべりタイムがあります。



- 13:30～15:00 (毎月22日※日曜は休み) 6/22 笑いヨガ
- ダイニングカフェ から風流
- お茶代100円 申込不要
- から風流・地域交流スペース
- ☎04-7153-6333

一茶双樹記念館の

七夕まつり

6/27(水)～7/7(土)

大きな竹筒飾りに、願い事を書いた短冊を飾りませんか。江戸風鈴の涼しげな音色を聴きながら、一茶双樹記念館の夏の風情をお楽しみください。



- 9:00～17:00
- 一茶双樹記念館 (流山市流山6-670-1)
- 入館料 大人100円、小中学生50円
- 管理事務所 info@issasaju-leimei.com ☎04-7150-5750

# 一閑張り thinking!!展

6/30(土)～7/15(日)

一閑張りをする事…。一つ一つ手をかけて作り上げていく中に日本人の心を思い出す。究極のreuse(リユース)一閑張りを一緒に考えてみませんか。



- 11:00～19:00
- GALLERY YOSHI (流山市加4-1693-2)
- 入場無料
- GALLERY YOSHI www.otera.net/yoshi/ ☎04-7157-8144

七夕コンサート  
邦楽コンサート

7/7(土)

夏の夕べ、緑深い庭園を背景に、一茶双樹記念館双樹亭にて、流山市邦楽三曲会・南海佳子さん、吉岡龍之介さんによる邦楽演奏をお楽しみください。



- 18:00～19:00
- 一茶双樹記念館 双樹亭
- 500円(お茶とお菓子付) 要申込・先着順(当日申込可)
- 管理事務所 info@issasaju-leimei.com ☎04-7150-5750

美しが丘女声合唱団第24回演奏会

7/8(日)

流山市を拠点にポップスや歌謡曲、アカペラなど様々なジャンルで毎年演奏会を行なっています。(曲目:花のかず/風のなかの挨拶/日本昔話/黙礼)



- 14:00～(開場13:30)
- 流山市文化会館
- 入場無料
- 美しが丘女声合唱団 宮崎

☎090-4845-9256

お葬式は「高い」とあきらめていませんか?  
知って得! 家族葬セミナー ~事前準備のこと~  
7/11(水)

知って得する家族葬セミナーを開催致します。今回はもしもの時にバタバタしないために事前に準備をしておいた方がよいことをわかりやすくご説明致します。



- 10:00～11:00
- 流山家族葬ホール (流山市東深井105-10)
- 無料/申込不要
- 有限会社 東葛福祉葬祭

☎04-7153-4194

相続対策

遺言書

個人・法人

ご相談に伺います

税務申告及び相談 会計帳簿記指導 経営計画立案相談  
企業家支援/会社設立 会計ソフト導入支援 公益法人  
ファイナンシャルプランニング 生損保指導

TEL 04-7155-0050 FAX 04-7154-3335

千葉 http://www.tkcfn.com/satou-tax 本社 https://compasso.jp/



コンパッソ税理士法人

千葉流山事務所 コンパッソビジネスサポート(株)  
千葉県流山市江戸川台東 3-90-2





6月号のご感想

いつも楽しみに見えています。頑張って作ってください。  
(M・Jさん・パート・女性)

毎月すてきな冊子をありがとうございます。特にみなさん企画やイベント情報にはわくわくさせてください。実際には遊びにいったりも。もし、今後イベント情報の範囲が広がったらよりすてきな記事になるかと思えます。スーパード・個人商店あるいは学生さん主催のものなど。ぜひご検討くださいませ。  
(H・Aさん・パート・女性)

流山出身の芸能人やスポーツ選手の紹介やインタビューを読んでもたいです。ポイントに使われているタイトルのデザインとか可愛くていいなあと思います。  
(K・Sさん・主婦・女性)

私はパンが大好きなので、パン屋さん特集を希望いたします。これから子育てが始まるので、子育てに関する記事などぜひ、参考にさせていただきます。  
(E・Yさん・主婦・女性)

来月はご要望が多かったカフェ&ベーカリー特集をやりませう。ぜひ楽しみにしててくださいね。それから、今月号の巻頭特集ぜひ読んでみてください。子育て楽しんでくださいませ。  
(編)

プレゼント応募がQRコードになり便利です。ありがとうございます。  
(Sさん・会社員・女性)

ステキな情報ありがとうございます。お出かけの際の参考になります。これからもよろしく願っています。  
(M・Nさん・会社員・女性)

江戸川台ジョーカーの漫画家、つげ忠勇さんを取り上げてほしいです。  
(R・Hさん・自営業・男性)

子連れで行きやすいレストラン。ベビーチェア、チェンジングシート付きのトイレあり、座敷あり、などの情報が欲しい。  
(C・Tさん・主婦・女性)

流山の魅力を再発見。知らないお店も沢山あるので、身近な情報がとても嬉しいです。  
(T・Sさん・主婦・女性)

今月のお題

プロポーズのエピソード  
理想のプロポーズ

私がプロポーズされたのは3年前の6月私の誕生日の日でした。その日はどこへ行くのかも伝えられずに向かった先はデイズニードミラコスタのお部屋まで用意してくれていて、そのお部屋でプロポーズ！忘れられない大切な1日になりました。  
(Y・Iさん・パート・女性)

結婚前提に付き合ひ始めたので、特にかしこまったプロポーズはなかったような。あえて言えば「結婚を前提にお付き合い」ということではないですか？」という映画デート後のカフェでの言葉がプロポーズだったのかな？  
(M・Kさん・主婦・女性)

なんのサプライズもなかった。来世に期待。  
(C・Tさん・主婦・女性)

付き合ってから年数のバラの花束と一緒にレストランでプロポーズ。学生時代に付き合ひ始めた時、いつかはレストランでプロポーズが夢と言っていたのを覚えてくれて嬉しかった。  
(N・Kさん・会社員・女性)

なんて素敵なエピソード！ドラマみたい！羨ましい限りです。覚えていてくれたところに、旦那様の温かさや、お二人の絆を感じますね。私もそんなプロポーズをされてみたいです!!  
(編)

オーダーした指輪の引き換え書を渡す前に見つかってしまいました。  
(K・Tさん・会社員・男性)

レストランでのプロポーズ、隣にいた外国人カップルから、「Congratulations」と言われて、恥ずかしかったけど嬉しかったです。  
(T・Mさん・会社員・女性)

理想のプロポーズは、ちょっといいホテルの最上階でディナーを食べながら。最後に指輪と花束とケーキのサプライズ。記念日とか誕生日がいいな。現実とは違ったなあ。  
(M・Wさん・会社員・女性)

そういえば、プロポーズされてないです。理想のプロポーズは夜景が見える素敵な場所です。今からでもプロポーズしてほしいなあ。  
(A・Fさん・主婦・女性)

40年近く前になりますが江戸川の土手を散歩中のプロポーズでした。いきなりの事に返事を戸惑っているといつまでも待つよと。でも決心は早く半年後にはジュエンプライドに。  
(F・Sさん・インテリクティベーター・女性)

来月のお題

浮かれていたら

やらかした!?夏の失態

夏はお祭り、海、夏休みなど楽しい事がたくさん盛りだくさんです。そこで、「海外旅行の朝にバスポートを忘れた」など、皆さんの浮かれていたらやらかした!?夏の失態エピソードを教えてください。

掲載されたお店に

行ってきました

山勝角ふじ南流山店  
つけ麺が美味しかった!

(K・Mさん・パート・女性)

極楽湯 柏店

母も大好きで、よく一緒に行きます。季節によって変わるお風呂を楽しみにしています。露天風呂も広く、洗い場もたくさんあり、いつも家族連れの方も多く、人気の温泉だと思えます。休憩所もリニューアルし、きれいになり快適に過ごすことができます。お風呂上がりの生ビールと餃子の組み合わせは最高です!  
(E・Yさん・主婦・女性)

トロン

マカロン、ちょっとお高いですが絶品です。私の中ではラデュレを超えました。  
(R・Kさん・主婦・女性)

Kushinonopanya

淡い水色の外壁のお店に、代官山のようなオシャレな印象を受けました。  
(H・Aさん・パート・女性)

七輪焼肉 平城苑 流山店

お肉が美味しかったです。  
(A・Sさん・主婦・女性)

**讀岐うどん市**  
添加物不使用ということで、子供も安心して食べさせることができるので、よかったです。  
(K・Tさん・会社員・男性)

**ブロンコビリー**  
サラダバーもあり、メニューもボリューム感があってまた行きたいなと思いました。店員さんも明るくていい感じでした。  
(M・Kさん・会社員・女性)

**デイリーヤマザキ東初石店**  
感じのいい店員さんばかりで、つい寄りたくなるお店です。焼きたてパンも美味しいです。  
(M・Jさん・パート・女性)

**パティスリーテチ**  
可愛らしいケーキ屋さん。子どももケーキ一つペロリと食べられる優しい味わいです。  
(M・Kさん・主婦・女性)

**おまかせ料理 守門**  
小さな子供を連れて行っても、女将さんの暖かさを感じ、安心して食事出来ます。お味は天下一美味しいです。老舗の懐石料理の様で素晴らしいです。  
(A・Mさん・パート・女性)

**すぎのや本陣**  
鴨蕎麦には厳しいですがおいしい。  
(F・Kさん・パート・女性)

**レストランル・アンジュ**  
フレンチ、お値段の割には盛りつけも美しく味も良くリピートしたいお店です。車で行けない場所なので運転者はワインを飲めないのが残念。  
(F・Sさん・インテリコディネーター・女性)

**びっくりドンキー南柏店**  
ポテサラパケットディッシュが美味しかった。  
(R・Iさん・公務員・女性)

**編集後記**

たくさんのお便り  
ありがとうございます!

- おかげさまで「なちゅら」も1周年を迎えることが出来ました。これからも「なちゅら」は流山を盛り上げていけるように頑張ります。(さとぼん)
- 祝1周年です。ジメジメの梅雨ですが…夏の始まりです!今年の夏は何します? たけぼよの夏は…お祭で綿菓子食べる(笑)(たけぼよ)
- 日に日に暑くなりますね!夏は花火やお祭りが楽しみです!なちゅらでも特集を組んで情報を載せているので是非参考に足運んでみてください!!(たかぼこ)
- 紫陽花がキレイな季節ですね。今月の巻頭も気合を入れて作りました。「子育てするなら流山」。子育てママにとっても、役立つ情報をもっともっとお届けしていきたいです!(びかりん)
- なちゅら編集室に加入してはや1ヶ月。めちゃめちゃ濃厚な1ヶ月でした!“なちゅらもワタシも、ますます深く深く楽しくなるよう頑張ります!!(じーこ)
- 新人2カ月目。仕事にサッカーに全力で頑張ります!(にてかき)

**アンケートに答えて  
プレゼントをGET!**

プレゼントの詳細は32ページをご参照ください。

- 住所(郵便番号)、氏名、性別、年齢、職業、電話番号
- 希望するプレゼントの商品番号(第2希望まで明記下さい。)
- 今月号で面白かったページを教えてください。
- なちゅらの入手方法を教えてください
- 流山市内でおすすめるお店を教えてください。
- 掲載のお店へ行った感想を教えてください。
- 来月のお題:  
「浮かれていたらやらかした!?夏の重大感」
- ご意見・ご感想・なちゅらに特集して欲しいことがあればお寄せ下さい。

メールから  
nacyura@ksi21.com

スマートフォン  
二次元コードを読み込むとアドレス入力を省略できます。



ハガキから  
〒278-0016  
野田市二ツ塚286-5  
共立速記印刷株式会社  
「なちゅら」編集室

※お預かりした個人情報は、誌面に掲載する以外にはご本人の同意なしに第三者へ開示・譲渡致しません。

**大原司法書士事務所**

**登記代理  
法律のご相談**

町の身近な法律家として  
お話をうかがいます

主な業務内容

不動産登記・商業登記・登記に関するご相談  
裁判書類等代理作成・その他困りごとのご相談



大原 秀



大原司法書士事務所

〒270-0163  
流山市南流山2-16-14エースト102号室

Tel/Fax  
**04-7189-8374**

MAIL oharashu@hotmail.com

WEB <http://www.geocities.jp/oharashu/index-sihousho.html>

どんな小さなお悩みでも、相談無料です。

最近、旦那が携帯を肌身離さず持ち歩いている…

連絡が取れなくなった…調べて欲しい

自分の行動がバレている気がする…

結婚する前にきちんと調べたい

子どもの表情が暗くて心配…

夫婦間調査 結婚調査 行方調査 いじめ調査 盗聴器等発見

全国で50社以上展開中

徹底した秘密厳守

分かりやすい料金システム。  
経費・追加料金は一切不要

全国規模での実績・信頼があるので安心してお任せください。



シークレットジャパングループ  
総合探偵社

シークレットジャパン千葉

<http://secretjapanchiba.com>

相談無料

24時間受付中

**0120-366-783**



LINE ID @hpx8073n

千葉県公安委員会登録第41180009号

流山市 **歯** 歯ブラシの組立て作業

10名程度募集! 1日3h~OK! 友達同士の応募もOK!

仕事内容/製品の組立、検査、梱包作業  
給与/時給870円(試用期間3ヵ月は868円)  
時間/9:00~16:00 1日3h~OK  
週4日~5日、日時応相談  
待遇/自転車・バイク通勤可、交通費支給(2km以上)  
ボーナス賞与あり、制服貸与、冷暖房完備  
有給休暇あり  
応募/お電話の上、履歴書をご持参ください  
友達同士の応募もOK!

ボーナス  
賞与あり

短時間  
OK

半数以上が  
10年以上勤務

30代・40代  
女性活躍中

04-7145-3516

アイオニック株式会社

【担当/採用係】

流山市名都借914-1

北海道 **契** 灯油宅配ドライバー

北海道で働いてみませんか? 道内各地をミニローリーで灯油宅配するお仕事です。

勤務地/札幌・函館・旭川・釧路・北見・帯広・小樽・室蘭 他  
勤務期間/即日(応相談)~平成31年3月末(期間応相談、延長可能)  
仕事内容/ミニローリーによる灯油宅配、1t~4tタンクローリーによる灯油宅配  
資格/AT限定OK(危険物不要)、要中型、危険物取扱免許(丙種以上)  
時間/8:00~17:00(残業有) 休日/月5~8日(シフト制)  
給与/11月まで日給10,300円+歩合、12~3月まで日給11,300円+歩合、12~3月まで(危険物保持者)日給12,300円+歩合、試用期間最長10日、日給9,000円  
待遇/赴任手当支給、雇用保険、資格取得制度有、有年賞、社員登用の途有

AT限定免許OK! 危険物免許不要!  
社宅無料! 家族単身向け(キレイな戸建・MS)  
月収25万以上可! 日払い・週払い可(規定有)



電話連絡の上、  
写真付履歴書を郵送してください。

営業部・事務部も  
募集中

011-773-7373

ミナミ石油株式会社

〒002-8027 北海道札幌市北区篠路7条1丁目4-1

柏市 **アバ** 接客・調理スタッフ

人柄重視! 明るく活気のある職場です

仕事内容/接客・調理  
時間/9:00~翌3:00(1日3h~)  
給与/時給900円  
※土日祝勤務は50円UP  
待遇/経験不問、深夜手当、食事補助あり  
休日/シフト制  
応募/面接時、履歴書不要!  
まずは、お気軽にお電話ください。  
早朝清掃スタッフ同時募集

学生・主婦  
フリーター  
大歓迎  
社員登用  
あり

株式会社極楽湯  
極楽湯 柏店

柏市大山台1-18

04-7137-4126

【担当/採用係】

http://www.gokurakuyu.ne.jp

なちゅら **ってどこに置いてあるの?**

設置箇所リストをご紹介します

■ 流山

・流鉄流山線 流山駅

■ 青田

・すぎのや本陣 柏の葉店

■ 市野谷

・グッドタイムリビング 流山 香番館  
-おおたかの森-  
・スターキッズおおたかの森園

■ 江戸川台西

・やわらぎ整骨院  
・Hair craft Artesano  
・バンドオール

■ 江戸川台東

・東京ベイ信用金庫 江戸川台支店  
・ゼン美容室  
・日本亭 江戸川台東口店  
・江戸川台駅前出張所  
・洋食亭ラ・ポナム  
・さくら歯科  
・流山市北部地域包括支援センター  
・アンテナショップ江戸川台  
・オウガストハウジング

■ 加

・珈琲屋 OB  
・流山市文化会館  
・流山ダイニング ラ・ガール  
・ギャラリーよし  
・流山市中央図書館  
・酒&業務スーパー流山店  
・カーテンハウスWindow's流山店

■ 本

・ヤオコー 南流山店  
・えどがわ南流山保育園  
・森のまちな流山保育園  
・ユニクロ流山店

■ 駒木

・江戸川大学

■ 駒木台

・小倉整骨院

・八木北保育園

・民芸風ラーメン いなほ

■ 小屋

・介護老人保健施設 ハートケア流山

■ 下花輪

・フラワーShop 心咲

■ 十太夫

・梅の花 おおたかの森店  
・JAとうかつ中央 十太夫支店  
・KASUMI フードスクエア流山  
おおたかの森店

■ 中

・流山市生涯学習センター  
(流山エルズ)

■ 中野久末

・JAとうかつ中央 新川支店  
・魚菜だんらん食堂 江戸川台店

■ 流山

・東京ベイ信用金庫 流山支店  
・流山商工会議所  
・ケースデンキ 流山店  
・城の星保育園  
・アーニー動物病院

・丁字屋 栄

・リラクゼーションサロン 唐楓

■ 名都借

■ 東部出張所

■ 西初石

・コメダコーヒー おおたかの森店  
・マツモトキヨシ 初石店  
・紀伊国屋書店(おおたかの森SC)  
・居酒屋ともろう 初石駅前店  
・おおたかの森出張所  
・けやきの森保育園 西初石園  
・個別指導スクールIE 初石駅前校  
・ウエルシア流山西初石店

・流山自動車学校

・くまちゃん鍼灸院

・初石公民館

■ 西深井

・JAとうかつ中央 運河支店  
・利根運河交流館

■ 野々下

・マルエツ 野々下店  
・JAとうかつ中央 八木支店  
・JAとうかつ中央 流山経済センター  
・とよしき整骨院  
・キックマン アリーナ

■ 東初石

・デイリーヤマザキ 流山東初石店  
・けやきの森保育園 おおたかの森園  
・けやきの森保育園 おおたかの森  
第二

・ほけんの窓口 流山おおたかの森店

■ SOMPOケア

・ラヴィーレ流山おおたかの森  
・サイエイ・インターナショナル  
おおたかの森校  
・サイエスクール おおたかの森校  
・ニッポンレンタカー  
TX流山おおたかの森駅前営業所

■ 東深井

・穂高賃貸センター  
ながれやま支店 運河西口店  
・穂高賃貸センター  
ながれやま支店 理科大学

・協栄江戸川台年金ホーム

■ ヴィラ・ナチュラ

・コープ東深井店  
・Dining Café から風流  
・流山市立森の図書館  
・シダックス流山東深井クラブ  
・東葛福祉祭典 流山店  
・運河駅チャラリー

■ 随ヶ館

・nasica'  
・秋元珠算教室  
・Amilomi Aromatherapy

■ 平和台

・流山市役所  
・JAとうかつ中央 流山支店  
・坂乃下整骨院  
・肉の太田屋 平和台店

■ 南流山

・南流山出張所  
・JAとうかつ中央 南流山支店  
・千葉和世ダンスアカデミー  
南流山スタジオ  
・株式会社 Arch  
・有限会社近代ホーム  
・ビタットハウス流山中央店  
(株)アイビスホーム  
・大創苑

■ 宮園

・西山動物病院

■ 向小金

・うどん市 南柏店

■ 柏市

・かしま西原接骨院  
・さわやか県民プラザ  
・茶の子

・デイリーヤマザキ 豊四季駅前店

・東葛福祉祭典 柏店

・Honda Cars 千葉 豊町店

■ 野田市

・魚菜 だんらん食堂 野田店

なちゅら  
nature

設置箇所大募集!

(なちゅら)では、設置ご協力店様を募集しております。

04-7125-8888

メール: nacyura@ksi21.com



流山市 **アバ** 児童発達支援・放課後等デイサービス

残業ほぼなし!働きやすい環境です

仕事内容/児童発達支援、レク・宿題や遊びの補助等  
 時間/9:00~18:00 週2日、1日3h~応相談  
 ※土日祝出来る方大歓迎!  
 給与/時給1,000円(8月中は1,100円)無資格者950円  
 社員も同時募集 月給22万円~30万円※試用期間有  
 資格/保育士、児童指導員の資格のある方、自動車免許(AT限定可)  
 待遇/昇給・賞与(業績による)、社保完、交通費支給  
 休日/4週8休(年間休日109日)、12月31日~1月3日は休業  
 応募/まずはお電話にてお問い合わせください

④04-7156-3767

こぼんはうさくら 江戸川台 【担当/採用係】

流山市江戸川台東2-257

流山市 **社バ** ①サービス付き高齢者住宅内勤務②定期巡回サービス兼務③訪問介護員

生活クラブ風の村流山なら、安心して働けます

仕事内容/①サービス付き高齢者住宅内勤務  
 ②定期巡回サービス兼務 ③訪問介護員  
 給与/①時給990円~ ②時給1,420円~  
 ③身体介護 時給1,620円~、生活援助 時給1,120円~  
 ①②月給205,000円~225,000円  
 ※就労時間・曜日、資格による手当あり、他諸手当あり  
 時間/①A:7:00~ B:11:00~  
 C:13:00~※他希望時間相談。

初任者  
研修以上

④04-7153-6333

生活クラブ風の村流山 【担当/顧問】

流山市東深井20-29

短時間OK 経験不問 男女問わず

同時募集 **デイ職員  
訪問看護師**

10月の運動会  
(パン食い競争)は  
本気の勝負!



流山市 **アバ** 学童クラブスタッフ

夏休み短期学生アルバイト・パート募集!!

仕事内容/小学校低学年の子どもの保育  
 勤務地/東深井小、西初石小、新川小、江戸川台小、西深井小学校  
 時間/学校休校日 7:30~19:00  
 シフト制、1日6~8時間  
 給与/時給930円~1,000円  
 資格/無資格・未経験OK、主婦・大学生生活者中!  
 待遇/昇給有、雇用保険、交通費支給、社員登用有  
 休日/日、祝、希望休  
 応募/まずはお気軽にお電話ください

④04-7138-5222

NPO法人 green 【担当/内田】

流山市富士見台2-5-3 小田急ハイズ5-103

託児所  
完備

流山市 **社バ** ①介護スタッフ ②配膳スタッフ ③居室清掃スタッフ

ご近所の主婦の方活躍中!実務未経験でも先輩スタッフが丁寧に指導します

仕事内容/①介護利用者様の生活介助、②一般利用者様への食事配膳、③一般利用者様宅の清掃  
 時間/①日勤9:00~18:00または7:00~16:00 夜勤17:30~翌9:00  
 ②7:15~9:15または16:00~18:00、③14:00~16:00  
 給与/①正社員:月給20万8000円(夜勤5~6回、総支給額26万円~)  
 ①②パート:時給950円(介護福祉士の方は1,050円)  
 ※日曜勤務は時給100円UP  
 ①夜勤パート:1勤務当り17,100円~20,100円  
 ※介護福祉士の方は更に優遇します。

資格/初任者研修(ヘルパー2級)以上  
 ※資格がない方は応相談  
 待遇/賞与2回、資格取得支援制度、退職金制度あり  
 応募/まずはお気軽にお電話の上、施設見学にお越しください。

週2~3日、1日2h~ OK  
時間を有効に使えます



有料老人ホーム 協栄江戸川台年金ホーム ヴィラ・ナチュラ 担当/採用係  
 〒270-0101 流山市東深井948

④04-7152-3201

流山市 **ア** ホール&キッチン

接客や料理好きな方大歓迎!

仕事内容/ホール・キッチン  
 時間/15:00~24:00  
 (曜日・時間は応相談)  
 給与/時給900円~  
 (経験・能力により優遇あり)  
 待遇/経験不問、交通費支給、食事補助あり  
 休日/日曜・祝日  
 応募/電話連絡の上、履歴書を郵送して下さい。

新規  
OPEN!  
経験者  
優遇

④090-1852-7947

串揚げDINNING 緑 【担当/井上】

流山市江戸川台西1-81

流山市 **社** 施設介護スタッフ

江戸川台駅から徒歩7分!未経験でも丁寧にお教えします!!

仕事内容/施設介護スタッフ  
 有料老人ホームでの介護業務  
 給与/22万3,000円~24万8,000円  
 時間/7:00~16:00/10:00~19:00/13:00~22:00  
 17:00~翌10:00/22:00~翌7:00  
 資格/介護職員初任者研修以上  
 ※無資格者ご相談下さい  
 待遇/資格手当有、夜勤手当7,000円、退職金有  
 応募/まずはお電話下さい。勤務開始日は応相談!

安全安心ALSOKグループのアミカで  
さらにキャリアアップ!!



安全安心 ALSOKグループ アミカの郷流山 【担当/採用係】

流山市美原1-1222-1

④04-7156-8333

流山市 **アバ** ホール・キッチンスタッフ

週1日、1日3h~OK!未経験者歓迎!

仕事内容/接客・調理  
 時間/11:00~23:00  
 (1日3h~週1日~)  
 給与/高校生 時給890円~  
 一般 時給920円~  
 待遇/経験不問、昇給あり、深夜手当、  
 日祝手当、食事補助あり  
 休日/シフト制  
 応募/まずはお気軽にお電話下さい。

ボーナス  
賞与あり  
大学生  
歓迎

④04-7168-0295

ブロンコビリー おおたかの森店 【担当/店長】

流山市市野谷585-1 LEVEN おおたかの森 アネックス棟1-A

流山市 **アバ** ホール・キッチンスタッフ

週1日、1日3h~OK!未経験者歓迎!

仕事内容/接客・調理  
 時間/11:00~24:00  
 (1日3h~週1日~)  
 給与/高校生 時給890円~  
 一般 時給920円~  
 待遇/経験不問、昇給あり、深夜手当、  
 日祝手当、食事補助あり  
 休日/シフト制  
 応募/まずはお気軽にお電話下さい。

ボーナス  
賞与あり  
大学生  
歓迎

④04-7172-3001

ブロンコビリー 流山前ヶ崎店 【担当/店長】

流山市前ヶ崎650-1

流山市 **アバ** ホール・キッチンスタッフ

週1日、1日3h~OK!未経験者歓迎!

仕事内容/接客・調理  
 時間/11:00~23:00  
 (1日3h~週1日~)  
 給与/高校生 時給890円~  
 一般 時給920円~  
 待遇/経験不問、昇給あり、深夜手当、  
 日祝手当、食事補助あり  
 休日/シフト制  
 応募/まずはお気軽にお電話下さい。

ボーナス  
賞与あり  
大学生  
歓迎

④04-7178-2929

ブロンコビリー 柏の葉店 【担当/店長】

流山市青田60-1

「飲食店」での  
仕事アレコレ!!

1 コミュニケーション能力や料理の腕前、そしてホールを見回す力が必要となる飲食店での業務。飲食店には、ファストフード店のような気軽に入れるお店から、高級料理店のように特別な日に利用するお店までさまざまな種類があります。共通しているのは、接客業であるということ。

2 マナーや接客の基本を学べる飲食店での業務。そんな飲食店での仕事に向いているのは、こんな人です。

Check!

- ✓接客が好き
- ✓料理についての知識を身につけたい
- ✓手先が器用な人
- ✓清潔感を保てる人
- ✓機敏に反応できる人

Check!

- ✓接客する人
- ✓オーダーを聞く人
- ✓厨房で料理する人
- ✓店内を清掃する人
- ✓血洗いなどの後片付けをする人

以上をチェックして、コレだ!!と思った人は今すぐ面接にGO!



安い

早い

丁寧

どこよりも「早く」「高品質」に仕上げます!

# 钣金祭り

開催期間  
7/31  
まで

钣金塗装がなんと!!

工賃 今だけ!

# 20%OFF

## バンパー塗装 バンパーの修理



手のひらの大きさまで!!

手のひらサイズ: 20cm×20cmのキズ



# 8,800円~

### クイック補修

気になる箇所を  
速く、安く補修

修理を迷ってしまうようなちょっとした補修もお任せください。素早く目立たなくします。

※国産車価格です。

### キズ磨き

洗車やひっかき傷を目立たなくします。



# 1,980円~

約30分仕上げ

※お車の状態によっては30分以上かかる場合がございます。

他店見積り  
大歓迎!!

見積書を  
ご持参ください。  
その場でさらに  
お安くできます。  
※同一工法に限ります。



Super Car Inspection

車検のコバック

野田店 株式会社 関口自動車  
国土交通省指定工場 (第3-424号)

〒278-0031 千葉県野田市中根39-5 (イオンノア店様となり)

フリーダイヤル: 0120-589-840

営業時間: AM9:00~PM7:00

定休日: 水曜日・祝日 (年末年始・GW・お盆)



## 24時間受付中!!

コバック 野田店



検索



# 選ばれ続けて32年。 「売買仲介取扱件数No.1」を達成。

私たち三井のリハウスは、地域密着のサービスと全国に広がる店舗網を活かして、  
買いたいお客様、売りたいお客様、一人ひとりの想いに寄り添いながら多くの取引を実現してまいりました。

おかげさまで、32年連続で「全国売買仲介取扱件数No.1」を達成することができました。

今後も皆様のライフプランにとって良きパートナーになれるよう、一層の努力をしております。



三井不動産リアルティグループは'86年度～'17年度の32年連続全国売買仲介取扱件数No.1です。

〈2017年度〉  
取扱件数

40,658件

三井のリハウス

三井不動産リアルティ株式会社  
新松戸センター

フリーコール  
**0120-984-331** shinmatsudo@rehouse.co.jp

〒270-0034 千葉県松戸市新松戸2-10-2 アミエビル1F

国土交通大臣(14)第777号  
〔(一社)不動産協会会員 (一社)不動産流通経営協会会員 (公社)首都圏不動産公正取引協議会加盟〕

